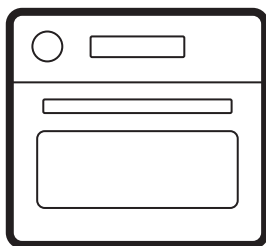




Electrolux

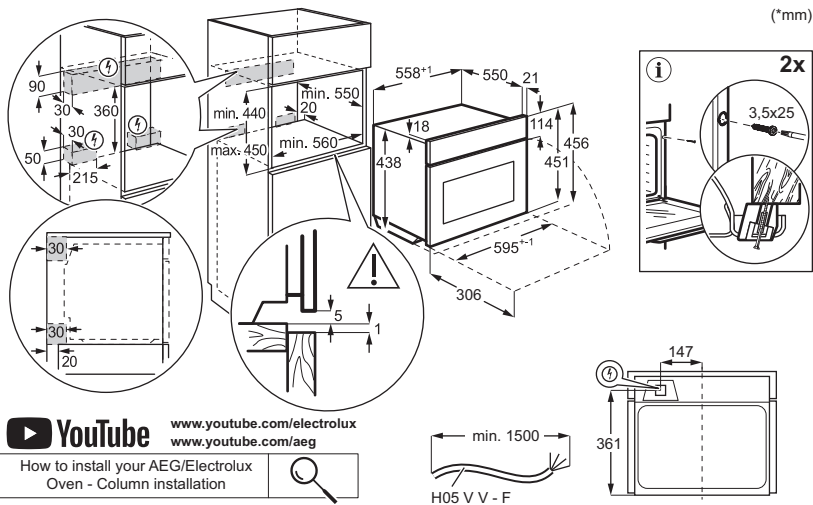
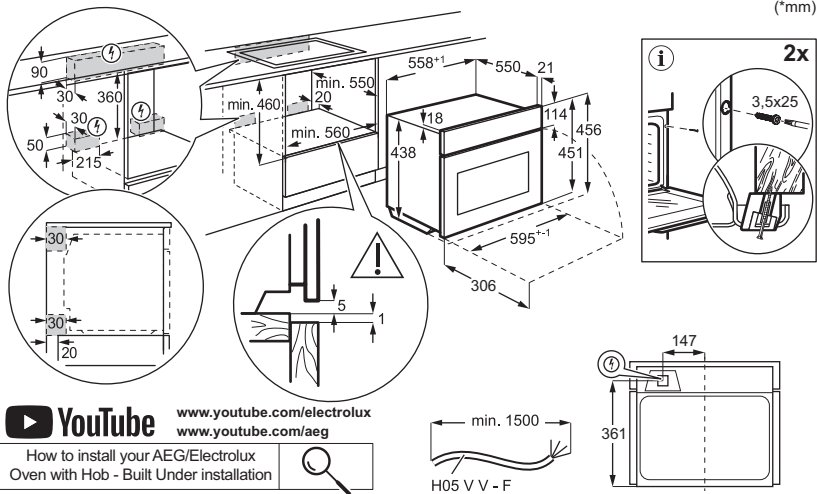


electrolux.com/register



EVM7E00GH
KVMCE00GH
LVK7E06GZ

INSTALLATIE / INSTALLATION / INSTALLATION / MONTAGE



NEDERLANDS

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	3
2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	6
3. PRODUCTBESCHRIJVING.....	8
4. VOOR HET EERSTE GEBRUIK.....	8
5. DAGELIJKS GEBRUIK.....	9

6. AANWIJZINGEN EN TIPS.....	11
7. ONDERHOUD EN REINIGING.....	13
8. PROBLEEMOPLOSSING.....	14
9. ENERGIEVERBRUIK.....	14
10. HET MILIEUPERSPECTIEF.....	14

Wijzigingen voorbehouden.

1. ⚠️ VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voordat u het apparaat installeert en gebruikt. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor verwondingen of schade die voortvloeien uit de onjuiste installatie of het onjuiste gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige en toegankelijke plek voor toekomstig gebruik.

1.1 De veiligheid van kinderen en kwetsbare personen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of verstandelijk vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het ap-

paraat en indien zij de gevaren begrijpen. Kinderen jonger dan 8 jaar en personen met zware en complexe beperkingen dienen altijd uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.

- Houd toezicht op kinderen, om te voorkomen dat zij gaan spelen met het apparaat.
- Houd de verpakking uit de buurt van kinderen en gooi deze op de juiste manier weg.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen ervan worden heet tijdens het gebruik. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt tijdens gebruik en afkoeling.
- Activeer altijd de kinderbeveiliging, indien beschikbaar.

- Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.

1.2 Algemene veiligheid

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd om mee te koken.
- Dit apparaat is bedoeld voor binnenshuis huishoudelijk gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt in kantoren, hotelkamers, bed & breakfast-kamers, boerderijgasthuizen en andere soortgelijke accommodaties waar dergelijk gebruik de gemiddelde huishoudelijke gebruiksniveaus niet overschrijdt.
- Gebruik het apparaat niet voordat je het in de ingebouwde constructie installeert.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat je welke soort onderhoud dan ook gaat uitvoeren.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet de fabrikant, een erkend servicecentrum of een gekwalificeerde persoon het netsnoer vervangen teneinde gevaarlijke situaties met elektriciteit te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het apparaat is

uitgeschakeld voordat je de lamp vervangt om elektrische schokken te voorkomen.

- **WAARSCHUWING:** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen ervan worden heet tijdens het gebruik. Zorg ervoor dat je de verwarmingselementen of het oppervlak van de apparaatruimte niet aanraakt.
- Gebruik altijd ovenhandschoenen om accessoires of ovenschalen te verwijderen of erin te plaatsen.
- Installeer het apparaat ter voorkoming van oververhitting niet achter een decoratieve deur.
- **WAARSCHUWING:** Als de deur of de deurafdichtingen beschadigd zijn, gebruik het apparaat dan niet totdat het door een gekwalificeerde persoon is gerepareerd.
- **WAARSCHUWING:** Service- of reparatiewerkzaamheden waarbij afdekkingen ter bescherming tegen microgolfstraling worden verwijderd, mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon.
- **WAARSCHUWING:** Vloeistoffen en andere voedingsmiddelen mogen niet in verzegelde containers

worden verwarmd, aangezien deze dan kunnen ontploffen.

- Gebruik alleen voorwerpen die geschikt zijn voor magnetrons.
- Activeer de magnetronfunctie niet wanneer het apparaat leeg is om vonkvor-ming te voorkomen.
- Tijdens bereiding in de magnetron zijn geen meta-len voedselbakjes en drink-bekers toegestaan. Deze vereiste is niet van toepas-sing als de fabrikant heeft aangegeven dat het for-maat en de vorm van het metalen voorwerp geschikt is voor bereiding in de mag-netron.
- Houd het apparaat in de gaten tijdens het verwar-men van voedsel in plastic of papieren verpakkingen om zelfontbranding te voor-komen.
- Het apparaat is bedoeld voor het opwarmen van voedsel en dranken. Het drogen van voedsel of kle-ding en het opwarmen van warmhoudkussentjes, slip-pers, sponzen, vochtige doeken enzovoort kunnen leiden tot letsel, vonkont-steking of brand.
- Als rook wordt uitgestoten, schakelt u het apparaat uit of trekt u de stekker uit het stopcontact en houdt u de deur gesloten om vlammen te kunnen doven.
- Het opwarmen van dranken in de magnetron kan tot kookvertraging leiden. Wees voorzichtig bij het hanteren van de verpak-king.
- Roer of schud de inhoud van zuigflessen en baby-voedingspotjes goed en controleer de temperatuur voor gebruik om brandwon-den te voorkomen.
- Verwarm geen eieren in de schaal of hele hardgekook-te eieren in de magnetron, omdat ze kunnen explode-ren, zelfs nadat de opwar-ming in de magnetron is beëindigd.
- Maak het apparaat regel-matig schoon en verwijder eventuele voedselresten.
- Gebruik geen stoomreiniger om het apparaat schoon te maken.
- Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen of scherpe metalen schrapers om de glazen deur schoon te maken. Deze kunnen krassen veroorzaken op het

oppervlak, waardoor het glas zou kunnen breken.

- Als het apparaat niet in een schone toestand wordt onderhouden, kan dit leiden tot een verslechtering van

het oppervlak. Dit kan de levensduur van het apparaat negatief beïnvloeden en mogelijk een gevaarlijke situatie opleveren.

2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

2.1 Installation



WAARSCHUWING!

Alleen een erkende installatietechnicus mag dit apparaat installeren.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Volg de installatie-instructies die op onze website staan.
- Wees voorzichtig bij het verplaatsen van het apparaat, omdat het zwaar is. Gebruik veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Trek het apparaat nooit aan de handgreep van zijn plaats.
- Installeer het apparaat op een veilige en geschikte plaats die aan installatie-eisen voldoet.
- Houd de minimumafstand naar andere apparaten en units in acht.
- Voor het apparaat te monteren moet u ervoor zorgen dat het waterpas staat en dat de deur zonder enige beperking kan openen.
- Het apparaat is uitgerust met een elektrisch koelsysteem. Het moet worden gebruikt met de elektrische voeding.

2.2 Elektrische aansluiting



WAARSCHUWING!

Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Alle elektrische aansluitingen moeten door een gediplomeerd elektricien worden gemaakt.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met het elektrische vermogen van de stroomtoevoer.

- Het apparaat moet geaard zijn. Gebruik altijd een correct geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen adapters met meerdere stekkers en verlengkabels.
- Voorkom beschadiging van de stekker en het snoer. Als vervanging nodig is, moet dit worden gedaan door ons geautoriseerde servicecentrum.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet in de buurt of in contact kan komen van de deur van het apparaat of van de nis eronder, met name wanneer het apparaat in werking is of wanneer de deur nog heet is.
- Elektrocutiebescherming van onder spanning staande en geïsoleerde onderdelen moet stevig worden bevestigd en mag niet zonder gereedschap kunnen worden verwijderd.
- Sluit de stekker pas aan op het stopcontact aan het einde van de installatie. Zorg voor toegang tot de stekker na installatie.
- Sluit de stekker niet aan als het stopcontact loszit.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker zelf.
- Gebruik enkel correcte isolatievoorzieningen: stroomonderbrekers, zekeringen (schroefzekeringen moeten uit de houder worden verwijderd), aardlekschakelaars en contactgevers.
- De elektrische installatie moet over een isolatie-apparaat beschikken dat het apparaat op alle polen loskoppelt van het elektriciteitsnet, met een contact-openingsafstand van ten minste 3 mm.
- Dit apparaat wordt geleverd met een stekker en een netsnoer.

2.3 Gebruik

WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel, brandwonden, elektrische schokken of een explosie.

- Breng geen wijzigingen aan dit apparaat aan.
- Zie erop toe dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd worden.
- Laat het apparaat tijdens de werking niet onbeheerd achter.
- Schakel het apparaat na elk gebruik uit.
- Wees voorzichtig wanneer u de deur van het apparaat opent tijdens het gebruik, omdat er hete lucht en ontvlambare mengsels van alcoholingrediënten kunnen vrijkomen.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen of als het contact maakt met water.
- Oefen geen druk uit op de open deur.
- Gebruik het apparaat niet als werkblad of als opslagoppervlak.
- Houd vonken en open vuur uit de buurt van het apparaat wanneer de deur open is.
- Plaats geen brandbare producten in de buurt van het apparaat.
- Gebruik de magnetronfunctie niet om het apparaat voor te verwarmen.

WAARSCHUWING!

Risico op schade aan het apparaat.

- Om schade of verkleuring van het email te voorkomen:
 - Plaats geen aluminiumfolie direct op de bodem van de ovenruimte.
 - plaats geen water direct in het hete apparaat.
 - Laat geen vochtige gerechten en voedsel in het apparaat staan na het koken.
 - Wees voorzichtig bij het verwijderen of installeren van accessoires.
- Verkleuring van het email of roestvrij staal is niet van invloed op de werking van het apparaat.
- Gebruik een diepe pan voor vochtige cakes, omdat vruchtensappen blijvende vlekken kunnen veroorzaken.
- Gebruik alleen accessoires die bij dit apparaat zijn geleverd of door de fabrikant worden aanbevolen.
- Kook altijd met de deur van het apparaat gesloten.

- Als het apparaat achter een meubelpaneel is geïnstalleerd, sluit het paneel dan niet tijdens het gebruik. Sluit het paneel pas wanneer het apparaat volledig is afgekoeld om schade door hitte en vocht te voorkomen.
- Met betrekking tot de lamp(en) in dit product en reservelampen die afzonderlijk worden verkocht: Deze lampen zijn bedoeld om bestand te zijn tegen extreme fysieke omstandigheden in huishoudelijke apparaten, zoals temperatuur, trillingen, vochtigheid, of zijn bedoeld om informatie te geven over de operationele status van het apparaat. Ze zijn niet bedoeld voor gebruik in andere toepassingen en zijn niet geschikt voor verlichting in huishoudelijke ruimten.
- Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse G.
- Gebruik alleen lampen met dezelfde specificaties.
- Neem contact op met de erkende servicedienst voor reparatie van het apparaat. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

2.4 Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel, vuur of schade aan het apparaat.

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert.
- Zorg ervoor dat het apparaat koud is om glasbreuk te voorkomen. Als de glaspanelen van de deur beschadigd zijn, neem dan voor vervanging contact op met het erkende servicecentrum.
- Reinig en droog het apparaat, de binnenruimte en de accessoires na elk gebruik om condensatie door stoom, corrosie en aantasting van het oppervlak te voorkomen.
- Controleer het product regelmatig op tekenen van slijtage, zoals scheuren, blaasjes, delaminatie, krimp, kleverigheid, corrosie of andere zichtbare veranderingen in textuur of uiterlijk, die het ongeschikt kunnen maken voor contact met voedsel. Volg de reinigings- en onderhoudsinstructies om slijtage te voorkomen.
- Vet en voedsel dat in het apparaat achterblijft, kan brand en elektrische vonken veroorzaken wanneer de magnetronfunctie werkt.

- Gebruik een microvezeldoek, warm water en een neutraal vaatwasmiddel om het apparaat en de accessoires te reinigen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, oplosmiddelen, scherpe of metalen voorwerpen.
- Volg de veiligheidsinstructies op de verpakking wanneer u een ovenspray gebruikt.

2.5 Verwijdering



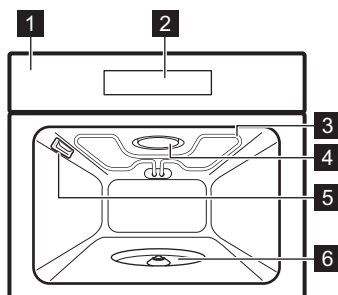
WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel of verstikking.

- Neem contact op met je plaatselijke overheid voor informatie over het afvoeren van het apparaat.
- Koppel het apparaat los van de voeding, knip vervolgens het elektrische snoer af en gooi het weg.

3. PRODUCTBESCHRIJVING

3.1 Algemeen overzicht



- 1** Bedieningspaneel
- 2** Display
- 3** Verwarmingselement
- 4** Magnetrongenerator
- 5** Lamp

6 Draaiplateau-as

3.2 Aanraakvelden

	Apparaat in- en uitschakelen.
	Om door het menu te navigeren.
	Om instellingen aan te passen.
	Druk om de functie in te stellen: Magnetron.
	Om de functie voor kookassistentie in te stellen.
	Om timerfuncties in te stellen.
	Om instellingen te openen.
	Om uw selectie te bevestigen.

4. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

4.1 Tijd instellen

1. Druk op het of het om de uren en minuten aan te passen.
2. Druk op het om te bevestigen.

4.2 Eerste keer voorverwarmen en reinigen

Verwarm het lege apparaat voor om eventuele geurtjes te verwijderen. Ventileer de kamer.

1. Verwijder alle accessoires uit het apparaat.
2. Stel de functie in. Laat het apparaat werken gedurende 1 u.
3. Zet het apparaat uit en laat het afkoelen.
4. Maak schoon met een zachte doek, warm water en een mild reinigingsmiddel. Vervang alle accessoires en de inschuifrails.

5. DAGELIJKS GEBRUIK

5.1 Kookfuncties

Standaard kookfuncties



Grillen: Toasten, grillen



Grill hoog: Om gerechten in korte tijd te koken en te bruinen met een hoge grillintensiteit. Vermogensbereik: 100 - 400 W.



Grill laag: Om gerechten in korte tijd te koken en te bruinen met een lage grillintensiteit. Vermogensbereik: 100 - 400 W.

Magnetronfuncties



Ontdooien: Ontdooien van verschillende soorten gerechten, vermogensbereik: 100 - 200 W



Opwarmen: Opwarmen van vooraf bereide maaltijden: 300 - 700 W



Vloeistof: Opwarmen van dranken en soepen, vermogensbereik: 600 - 1000 W



Smelten: Chocolade en boter smelten, vermogensbereik: 100 - 400 W



Magnetron: Opwarmen, koken, vermogensbereik: 100 - 1000 W

5.2 Instelling: kookfuncties

1. Druk op het ① om het apparaat in te schakelen.
2. Druk op het ^ of het v om door de functies te navigeren.
3. Druk op het + of het - om de temperatuur in te stellen.
4. Stel indien nodig de timerfuncties in.
5. Druk op het OK.
6. Druk op ① om de kookfunctie uit te schakelen.

Om de functie te wijzigen, drukt u op het ① om het apparaat uit te schakelen en drukt u er vervolgens opnieuw op om het weer in te schakelen.

— Voortgangsbalk - geeft visueel aan wanneer de kooktijd ten einde loopt.

5.3 Timer

1. Druk op het ☹.

2. Druk op het ^ of het v om een timerfunctie te selecteren.
3. Druk op het + of het - om de tijd in te stellen. Druk op het OK.

Om een timerfunctie te annuleren, houdt u het ☹.

Timerfuncties



Een aftelling instellen. Wanneer de tijd is verstreken, klinkt er een geluidssignaal.



Een aftelling instellen. Wanneer de timer afloopt, klinkt het signaal en stopt het koken.

Uptimer

Om aan te geven hoe lang het apparaat werkt vanaf het moment dat u een functie start.

5.4 Magnetronfuncties

1. Plaats het voedsel in het apparaat.
2. Druk op het ① om het apparaat in te schakelen.
3. Druk op het ☹ om functies in te voeren. Druk op het ^ of het v om te navigeren.
4. Druk op het + of het - om het vermogen van de magnetron aan te passen. Druk op het OK.
5. Om de duur aan te passen drukt u op + of op -. Druk op OK.

Je kunt de instellingen tijdens het koken aanpassen.

① Als je de deur opent, stopt de functie. Om de functie opnieuw te starten, sluit de deur. Druk op het OK.

5.5 Kookassistentie

Kookassistentie-submenu bestaat uit programma's die zijn ontworpen voor speciale gerechten. Programma's beginnen met een geschikte instelling. U kunt de tijd en het vermogen van de magnetron tijdens het koken aanpassen.

1. Druk op het ① om het apparaat in te schakelen.
2. Druk op het ☹.

3. Druk op het $\wedge$ of het $\vee$ om kookassistentie-functies te selecteren.
4. Druk op $+$ of op $-$ om indien nodig instellingen aan te passen.
5. Druk op OK om te bevestigen.
6. Als de functie is afgelopen, controleert u of het voedsel klaar is. Verleng de bereidingstijd indien nodig. Voor kookassistentie met een voedselsensor is de procedure identiek.

Submenu: Kookassistentie

Legenda	
	Functie met magnetronvermogen. Gebruik een magnetronbestendig accessoire.
Gerechten	
	Pizza  laag rek op draaischijf. Gebruik bakpapier.
	Kip 1000 - 1400 g  laag rek op draaischijf met plaat eronder. Plaats een plaat in het midden van de draaischijf onder het rek. Plaats de kip rechtstreeks op het lage rek met de borstzijde naar beneden. Draai de kip na 40 min om.
	Filets 400 - 500 g  keramische of glazen stoofschotel op laag rek. Voeg 50 ml water toe. Bedek het voedsel met een magnetronbestendig deksel of gebruik huishoudfolie met enkele gaten.
	Lasagne 1000 - 1500 g  keramische of glazen stoofschotel op laag rek.
	Popcorn  stoofschotel op draaischijf
	Aardappelen 1000 g verse aardappelen  keramische of glazen stoofschotel bedekt met een voor de magnetron geschikte folie en geperforeerd met een vork op laag rek.

5.6 Instellingen

1. Druk op het ① om het apparaat in te schakelen.
2. Druk op het  om naar de instellingen te gaan.
3. Druk op het $\wedge$ of het $\vee$ om de instellingen aan te passen. Druk op OK.

4. Druk op het $+$ of het $-$ om de waarde aan te passen.
5. Druk op OK om de aanpassingsmodus te bevestigen of te verlaten.
6. Druk op het  om de instellingen te verlaten.

Submenu: Instellingen

Instellingen	Waarde
01	-
02	Dagtijd Wijzigen
03	Binnenverlichting Aan/uit
04	Uptimer Aan/uit
05	Helderheid display 1 - 5
06	Toetstonen Beep, Clic, None
07	Geluidsvolume 1 - 4
08	-
09	Voedselsensor ¹⁾ 1  - Alarm, 2  - Alarm en stop
10	Reinigingsherinnering ¹⁾ Aan/uit
11	-
12	Demostand Activeringscode: 2468
13	Softwareversie Controleren
14	Terug naar fabrieksinstellingen Ja / Nee

¹⁾ alleen geselecteerde modellen

Instellingen starten standaard bij **02**. Gebruik het $\wedge$ en het $\vee$ om te navigeren.

5.7 Blokkering

Deze functie voorkomt een onbedoelde wijziging van de apparaatfunctie.

Indien ze wordt geactiveerd terwijl het apparaat in gebruik is, wordt het bedieningspaneel vergrendeld om ervoor te zorgen dat de huidige kookinstellingen ononderbroken doorgaan.

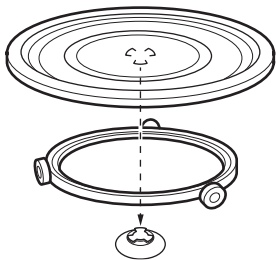
Als het apparaat wordt ingeschakeld terwijl het uit staat, blijft het bedieningspaneel vergrendeld, zodat het apparaat niet onbedoeld wordt ingeschakeld.

  - ingedrukt houden om de functie in en uit te schakelen.

 - knippert 3 keer wanneer het slot wordt ingeschakeld.

5.8 Accessoires

Gebruik uitsluitend geschikt kookgerei en materiaal. Raadpleeg hoofdstuk Aanwijzingen en tips, Voor de magnetron geschikt kookgerei en materiaal.

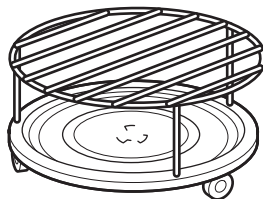


Gebruik alleen de draaitafelset die bij het apparaat werd meegeleverd. Bereid voedsel al-

tijd op de draaiplateauset. Plaats de rolgeleider rond de draaischijfas. Plaats het draaitafelglas op de rolgeleiding. Om de draaiplateauset goed te laten werken, moet u ervoor zorgen dat de inkepingen op de basis van de glasplaat overeenkomen met de as van de draaiplateau-as.

Grillrekset

De set omvat: Laag rek, Hoog rek. Plaats het grillrooster met de pootjes op de draaiplateauset.



6. AANWIJZINGEN EN TIPS

6.1 Kookadviezen

De temperatuur en kooktijden in de tabellen zijn slechts als richtlijn bedoeld. Ze zijn afhankelijk van het recept, de kwaliteit en de kwantiteit van de gebruikte ingrediënten. Als je voor een speciaal recept de instelling niet kunt vinden, zoek dan naar een soortgelijk recept.

Kook- en bakprocessen zijn slechts op één niveau geschikt.

Symbolen gebruikt in de tabellen:

	Soort voedsel
	Bereidingsfunctie
	Magnetronvermogen (W)
	Kooktijd (min)
	Extra informatie

6.2 Informatie voor testinstituten

Bakken op één niveau

Tests volgens EN 60350-1, IEC 60350-1, EN 60705, IEC 60705.

			
Toast			
	-	5 - 6	1) 2) 3)
Cake, zacht			
	600	6 - 7	4)
Vleesbrood			
	400	28 - 33	-
Eiervla			
	400	17 - 22	4)
Gehakt vlees ontdooien (500 g)			
	200	7 - 9	4) 5)
Aardappelgratin			
	300	35 - 40	-
Kip (1100 g)			

	POWER		
	200	40	4) 6)
	-	28 - 33	

- 1) Gebruik een hoog rek. Plaats het rek in het midden van de draaischijf.
- 2) Verwarm het apparaat voor gedurende 5 min.
- 3) Volgens: IEC 60350-1:2016 en IEC 60350-1:2023.
- 4) Gebruik een laag rek. Plaats het rek in het midden van de draaischijf.
- 5) Draai het vlees na de helft van de tijd ondersteboven aan de langste kant.
- 6) Plaats een plaat in het midden van de draaischijf onder het rek. Plaats de kip rechtstreeks op het lage rek met de borstzijde naar beneden. Draai na 40 min de kip ondersteboven en wijzig de verwarmingsfunctie in: Grillen.

Aanvullende recepten

	POWER		
Maaltijden, afgekoeld (1 portie)			
	400	12	1)
	600	1 - 3	
Vloeistoffen in babyflesjes			
	1000	0.5	2)
Lasagne, bevroren (400 g)			
	200	30 - 35	-
Lasagne, bevroren (600 g)			
	200	44 - 49	-
Pizza, bevroren			
	200	12 - 14	3)

- 1) Bedek het voedsel met een voor de magnetron geschikt plastic deksel.
- 2) Plaats de fles op de draaischijf, 3 cm vanaf de rand.
- 3) Gebruik een laag rek. Plaats het rek in het midden van de draaischijf.

6.3 Magnetronaanbevelingen

Leg het voedsel niet direct op de draaischijf. Gebruik altijd magnetronbestendig kookgerei en plaats het in het centrum van de draaischijf

Contact met zeer hete of koude voorwerpen kan de draaischijf beschadigen.

Draai of roer het voedsel halverwege de kooktijd om.

Roer vloeibare gerechten af en toe door, ook voor het serveren.

Plaats bij het verwarmen van vloeistoffen een lepel in het kopje om de warmte beter te verdelen en overkoken te voorkomen. De lepel mag de binnenkant van de oven niet raken om vonkvorming te voorkomen.

Bedek het voedsel niet wanneer u magnetroncombinatiefuncties gebruikt. Zie Dagelijks gebruik.

Gebruik geen magnetronfuncties zonder voedsel in het apparaat.

Koken in de magnetron

Bedek het voedsel wanneer u het gaat koken of opwarmen. Om een knapperig korstje te verkrijgen, kookt u zonder deksel.

Stel het vermogen of de tijd niet te hoog in om uitdroging, verbranding of brand te voorkomen.

Kook geen eieren of slakken in hun schelp; deze kunnen uiteenspatten. Prik in het eigeel van gebakken eieren door voordat u ze opwarmt.

Prik voedsel met huid of schil diverse malen door voordat je het bereidt.

Snij groenten in stukjes van gelijke grootte.

Laat het voedsel na het koken een paar minuten rusten, zodat de warmte zich gelijkmatig kan verdelen.

Ontdooien in de magnetron

Plaats het bevroren, uitgepakte voedsel op een klein omgekeerd bord met een bakje eronder of op een ontdooirek of plastic zeef, zodat vloeistoffen kunnen wegglopen

Verwijder tussendoor de ontdooide stukken.

Gebruik een hoger magnetronvermogen om fruit en groenten te bereiden zonder ze eerst te ontdooien.

Door te draaien worden de resultaten verbeterd. Draai gevoelige voedingsmiddelen zoals vlees tweemaal om tijdens het ontdooien.

6.4 Kookgerei en materialen geschikt voor de magnetron

Gebruik alleen kookgerei en materiaal in de magnetron dat hier geschikt voor is. Gebruik onderstaande tabel als referentie.

Controleer de specificaties van het kookgerei/materiaal/voedselbak voor gebruik.

Volg de instructies van de fabrikant voor ander specifiek kookgerei in de magnetron dat niet in deze tabel staat vermeld.

Kookgerei/materiaal			
Ovenvast glas en porselein zonder metalen onderdelen	✓	✓	✓
Niet-ovenvast glas en porselein zonder metalen versieringen	✓	X	X
Oven- en vorstvast glas en glaskeramiek	✓	✓	✓
Ovenvast keramiek en aardewerk zonder onderdelen van kwarts of metaal of metaalhoudend glazuur	✓	✓	✓
Keramiek, porselein en aardewerk met ongeglazuurde onderkant of met kleine gaatjes, bijv. op handvaten	X	X	X
Hittebestendig plastic tot 200°C	✓	✓	X
Karton, alleen op papier	✓	X	X
Huishoudfolie	✓	X	X
Magnetronfolie	✓	✓	X
Metalen braadschalen (bijv. email, gietijzer)	X	X	X
Bakblikken, zwarte lak of met siliconen coating	X	X	X

Kookgerei/materiaal			
Hoog rek	X	X	X
Laag rek	✓	✓	✓

6.5 Vermogensvoorkeuren

Onderstaande gegevens zijn alleen bedoeld als richtlijn.

900 - 1000 W

- Vloeistoffen opwarmen

800 W

- Rijst sudderen
- Popcorn

500 - 700 W

- Groenten koken
- Eenpansgerechten opwarmen
- Hutspot laten sudderen
- Bevroren kant en klaar-maaltijden ontdooien en opwarmen

300 - 400 W

- Koken/opwarmen van delicaat voedsel
- Doorgaan met koken
- Babyvoeding opwarmen

100 - 200 W

- Brood, fruit, cake, gebak, kaas, boter, vlees en vis ontdooien
- Chocolade en boter smelten

7. ONDERHOUD EN REINIGING

7.1 Opmerkingen over de reiniging

- Gebruik een reinigingsoplossing voor metalen oppervlakken.
- Gebruik een speciale ovenreiniger voor hardnekkige vlekken.
- Gebruik de door de fabrikant aanbevolen ontkalkingsvloeistof om kalkaanslag te verwijderen.
- Wacht alvorens te reinigen totdat de draaischijf afgekoeld is. Er bestaat een risico dat de draaischijf kan breken. Houd

de rolgeleider en de onderkant van de ovenruimte schoon om ervoor te zorgen dat de draaischijf soepel draait.

- Bewaar bereidingen niet langer dan 20 minuten in het apparaat.
- De accessoires niet in de afwasmachine reinigen.

7.2 Het lampje vervangen

Alleen servicemonteurs mogen de lamp vervangen. Neem contact op met uw erkende servicecentrum.

8. PROBLEEMOPLOSSING

Als je niet zelf het probleem kunt verhelpen, neem dan contact op met je verkoper of een erkende serviceafdeling. Servicedetails staan op het typeplaatje, dat zich op het voorframe bevindt. Het is zichtbaar wanneer u de deur opent. Verwijder het typeplaatje niet.

U kunt het apparaat niet activeren of gebruiken. - Het apparaat is niet aangesloten op een elektrische voeding is er verkeerd op aangesloten.

Het apparaat warmt niet op.

- Blokkering is ingeschakeld.
- De automatische uitschakeling is geactiveerd.

De lamp werkt niet. - De lamp is doorgebrand. De lamp moet worden vervangen, neem contact op met een geautoriseerd servicecentrum.

De draaiplateauset maakt lawaai. - Er zitten voedselresten onder de draaiplateauset.

Het scherm toont "00:00". - Er was een stroomstoring. Stel het tijdstip van de dag in.

9. ENERGIEVERBRUIK

9.1 Informatievereisten volgens (EU) nr. 2023/826

Stroomverbruik in stand-by	0.8 W
De maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	20 min

Apparaat getest volgens: EN 50564.

9.2 Tips voor energiebesparing

- Houd de deur gesloten tijdens de bereiding en vermijd hem vaak te openen.
- Houd het deurrubber schoon en zorg ervoor dat het goed op zijn plaats vastzit.
- Gebruik metalen of donker, niet-reflecterend kookgerei (alleen als u geen magnetronfunctie gebruikt).
- Sla voorverwarmen over tenzij dat nodig is.
- Beperk onderbrekingen tussen het bakken van meerdere gerechten.

- Gebruik indien mogelijk de bereidingsfuncties met hete lucht om energie te besparen (alleen geselecteerde modellen).
- Doof de lamp tijdens het koken, tenzij u ze nodig hebt. Raadpleeg Instellingen.
- Automatische uitschakeling - om veiligheidsredenen, als de bereidingsfunctie actief is en er geen instellingen worden gewijzigd, wordt het apparaat na een bepaalde tijd automatisch uitgeschakeld. Om een bereidingsfunctie langer te gebruiken moet u de bereidingstijd instellen. Automatische uitschakeling is niet van toepassing wanneer de lamp aan is of met functie:



- 12,5 u: 30-115 °C
- 8,5 u: 120-195 °C
- 5,5 u: 200-245 °C
- 3 u: 250 - maximaal °C

10. HET MILIEUPERSPECTIEF

Recycle materialen met het symbool . Gooi de verpakking in de juiste containers om het te recyclen. Bescherm het milieu en de volksgezondheid en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi appa-

raten gemarkeerd met het symbool niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar de milieustraat bij je in de buurt of neem contact op met de gemeente.

ENGLISH

1. SAFETY INFORMATION.....	15
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	17
3. PRODUCT DESCRIPTION.....	19
4. BEFORE FIRST USE.....	20
5. DAILY USE.....	20

6. HINTS AND TIPS.....	22
7. CARE AND CLEANING.....	24
8. TROUBLESHOOTING.....	25
9. ENERGY EFFICIENCY.....	25
10. ENVIRONMENTAL CONCERNS.....	25

Subject to change without notice.

1. SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance read the supplied instructions carefully. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that result from incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children of less than 8 years of age and persons with very

extensive and complex disabilities shall be kept away from the appliance unless continuously supervised.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep packaging away from children and dispose of it properly.
- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Keep children and pets away during use and cooling.
- Activate the child safety device, if available.
- Children must not clean or maintain the appliance without supervision.

1.2 General Safety

- This appliance is for cooking purposes only.
- This appliance is designed for single household do-

mestic use in an indoor environment.

- This appliance may be used in offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses, and other similar accommodation where such use does not exceed average domestic usage levels.
- Do not use the appliance before installing it in the built-in structure.
- Disconnect the appliance from the power supply before carrying out any maintenance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its authorised service centre or similarly qualified persons to avoid an electrical hazard.
- WARNING: Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.
- WARNING: The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements or the surface of the appliance cavity.
- Always use oven gloves to remove or insert accessories or ovenware.
- Do not install the appliance behind a decorative door in order to avoid overheating.
- WARNING: If the door or door seals are damaged, do not operate the appliance until repaired by a qualified person.
- WARNING: Only a qualified person should perform service or repair operations involving the removal of covers protecting against microwave energy exposure.
- WARNING: Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
- Use only utensils suitable for microwave ovens.
- Do not activate the microwave function when the appliance is empty to avoid electric arcing.
- Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking. This requirement is not applicable if the manufacturer specifies size and shape of metallic containers suitable for microwave cooking.

- Observe the appliance when heating food in plastic or paper containers to prevent ignition.
- The appliance is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
- If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling. Care must be taken when handling the container.
- Stir or shake the contents of feeding bottles and baby food jars and check the temperature before consumption to avoid burns.
- Do not heat eggs in their shells or whole hard-boiled eggs as they may explode, even after microwave heating has ended.
- Clean the appliance regularly and remove any food deposits.
- Do not use a steam cleaner to clean the appliance.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the glass door since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
- Failure to maintain the appliance in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation

WARNING!

Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Follow the installation instructions available on our website.
- Be careful when moving the appliance, as it is heavy. Use safety gloves and enclosed footwear.
- Do not pull the appliance by the handle.
- Install the appliance in a safe and suitable location that meets installation requirements.
- Keep the minimum distance from other appliances and units.
- Before mounting the appliance, ensure it is level and that the door opens without any restraint.

- The appliance is equipped with an electric cooling system. It must be operated with the electric power supply.

2.2 Electrical connection

WARNING!

Risk of fire and electric shock.

- All electrical connections should be made by a qualified electrician.
- Make sure the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- The appliance must be earthed. Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Avoid damaging the mains plug and cable. If replacement is needed, it must be done by our Authorized Service Centre.
- Do not let mains cables touch or come near the appliance door or the niche below, especially when it operates or the door is hot.
- Shock protection of live and insulated parts must be fastened securely and should not be removable without tools.
- Connect the mains plug to the socket only at the end of installation. Ensure access to the mains plug after installation.
- If the mains socket is loose, do not connect the mains plug.
- Do not disconnect the appliance by pulling on the mains cable. Always pull on the mains plug.
- Use only correct isolation devices: line protecting cut-outs, fuses (screw type fuses removed from the holder), earth leakage trips and contactors.
- The electrical installation must have an isolation device that disconnects the appliance from the mains at all poles, with a contact opening width of at least 3 mm.
- This appliance is supplied with a main plug and a main cable.

2.3 Use

WARNING!

Risk of injury, burns and electric shock or explosion.

- Do not modify this appliance.
- Ensure ventilation openings are not blocked.
- Do not let the appliance stay unattended during operation.

- Turn off the appliance after each use.
- Be careful when opening the appliance door during operation, as hot air and flammable mixtures from alcohol ingredients can be released.
- Do not operate the appliance with wet hands or when it comes in contact with water.
- Do not apply pressure on the open door.
- Do not use the appliance as a work surface or as a storage surface.
- Keep sparks and open flames away from the appliance when the door is open.
- Do not place flammable products near the appliance.
- Do not use microwave function to preheat the appliance.

WARNING!

Risk of damage to the appliance.

- To prevent damage or discoloration to the enamel:
 - do not place aluminum foil directly on the cavity bottom.
 - do not put water directly into the hot appliance.
 - do not leave moist dishes and food in the appliance after cooking.
 - be careful when removing or installing accessories.
- Enamel or stainless steel discoloration does not affect performance of the appliance.
- Use a deep pan for moist cakes, as fruit juices can cause permanent stains.
- Use only accessories supplied with this appliance or recommended by the manufacturer.
- Always cook with the appliance door closed.
- If the appliance is installed behind a furniture panel, do not close the panel during use or until the appliance is fully cooled to prevent heat and moisture damage.
- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

- This product contains a light source of energy efficiency class G.
- Use only lamps with the same specifications.
- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use original spare parts only.

2.4 Care and cleaning

⚠ WARNING!

Risk of injury, fire, or damage to the appliance.

- Turn off and unplug the appliance before maintenance.
- Ensure the appliance is cold to avoid glass breakage. If the door glass panels are damaged, contact the authorized service centre for replacement.
- Clean and dry the appliance, its cavity, and accessories after each use to prevent steam condensation, corrosion, and surface deterioration.
- Check the product regularly for signs of deterioration that may make it unsuitable for food contact, such as cracks, blisters,

delamination, shrinkage, stickiness, corrosion, or other visible changes in texture or appearance. Follow cleaning and care instructions to prevent deterioration.

- Fat and food remaining in the appliance can cause fire and electrical arcing when the microwave function operates.
- Use a microfibre cloth, warm water, and neutral detergents for cleaning the appliance and accessories. Do not use abrasive products, pads, solvents, sharp-edged or metal objects.
- Follow safety instructions on packaging when using an oven spray.

2.5 Disposal

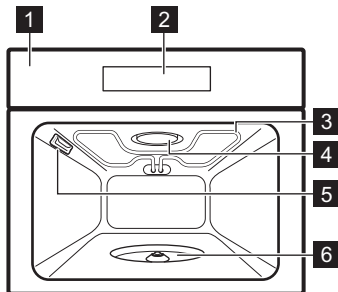
⚠ WARNING!

Risk of injury or suffocation.

- Contact your municipal authority for information on how to dispose of the appliance.
- Disconnect the appliance from the mains, then cut off and dispose of the electrical cable.

3. PRODUCT DESCRIPTION

3.1 General overview



- 1** Control panel
- 2** Display
- 3** Heating element
- 4** Microwave generator
- 5** Lamp

6 Turntable shaft

3.2 Touch fields

⌚	To turn the appliance on and off.
^ v	To navigate the menu.
+ -	To adjust settings.
☰	Press to set the function: Microwave.
🍴	To set assisted cooking function.
🕒	To set timer functions.
⚙️	To enter settings.
OK	To confirm your selection.

4. BEFORE FIRST USE

4.1 Setting the time

1. Press $\oplus$ or $\ominus$ to adjust the hours and minutes.
2. Press **OK** to confirm.

4.2 Initial preheating and cleaning

Preheat the empty appliance to remove any odours. Ventilate the room.

1. Remove all accessories from the appliance.
2. Set the function . Let the appliance operate for 1 h.
3. Turn off the appliance and let it cool down.
4. Clean with a microfiber cloth, warm water, and mild detergent. Replace accessories and shelf supports.

5. DAILY USE

5.1 Cooking functions

Standard cooking functions



Grill: Toasting, grilling



Grill High: To cook food in short time and brown it with high grill intensity. Power range: 100 - 400 W.



Grill Low: To cook food in short time and brown it with low grill intensity. Power range: 100 - 400 W.

Microwave functions



Defrost: Defrosting various types of food, power range: 100 - 200 W



Reheat: Heating up pre-prepared meals, power range: 300 - 700 W



Liquid: Heating up drinks and soups, power range: 600 - 1000 W



Melting: Melting chocolate and butter, power range: 100 - 400 W



Microwave: Heating up, cooking, power range: 100 - 1000 W

5.2 Setting: cooking functions

1. Press ① to turn on the appliance.
2. Press $\wedge$ or $\vee$ to navigate functions.
3. Press $\oplus$ or $\ominus$ to set the temperature.
4. If needed, set the timer functions.
5. Press **OK**.
6. Press ① to turn off the cooking function.

To change the function, press ① to switch the appliance off, then press it again to turn it back on.

— Progress bar - visually indicates when the cooking time comes to an end.

5.3 Timer

1. Press .
2. Press $\wedge$ or $\vee$ to select a timer function.
3. Press $\oplus$ or $\ominus$ to set the time. Press **OK**. To cancel a timer function, press and hold for 3 seconds .

Timer functions



Set a countdown. When the timer ends, the signal sounds.



Set a countdown. When the timer ends, the signal sounds and the cooking stops.

Optimer

To show how long the appliance operates from the moment you start a function.

5.4 Microwave functions

1. Insert the food into the appliance.
2. Press ① to turn on the appliance.
3. Press  to enter functions. To navigate press $\wedge$ or $\vee$.
4. To adjust the microwave power press $\oplus$ or $\ominus$. Press **OK**.
5. To adjust the duration press $\oplus$ or $\ominus$. Press **OK**.

You can adjust settings while cooking.

i If you open the door, the microwave function stops. To start it again, close the door. Press **OK**.

5.5 Assisted Cooking

Assisted Cooking submenu consists of programmes that are designed for dedicated dishes. Programmes start with a suitable setting. You can adjust the time and microwave power during cooking.

1. Press **1** to turn on the appliance.
2. Press .
3. Press **^** or **v** to select assisted cooking functions.
4. Press **+** or **-** to adjust settings if needed.
5. Press **OK** to confirm.
6. When the function ends, check if the food is ready. Extend the cooking time, if needed. For assisted cooking with food probe the procedure is the same.

Submenu: Assisted Cooking

Legend	
	Function with microwave power. Use microwave safe accessory.
Dishes	
	Pizza  low rack on turntable. Use baking paper.
	Chicken 1000 - 1400 g  low rack on turntable with plate below. Place a plate in the centre of the turntable under the rack. Place the chicken directly on the low rack with the breast side down. After 40 min, turn the chicken upside down.
	Fillets 400 - 500 g  ceramic or glass casserole dish on low rack. Add 50 ml of water. Cover the food with a microwave safe lid or clingfilm with some holes.
	Lasagne 1000 - 1500 g  ceramic or glass casserole dish on low rack.
	Popcorn  casserole dish on turntable

Dishes	
	Potatoes 1000 g of fresh potatoes  ceramic or glass casserole dish covered with a microwave suitable film and perforated with a fork on low rack.

5.6 Settings

1. Press **1** to turn on the appliance.
2. Press  to access settings.
3. Press **^** or **v** to adjust settings. Press **OK**.
4. Press **+** or **-** to adjust value.
5. Press **OK** to confirm or exit adjustment mode.
6. Press  to exit settings.

Submenu: Settings

Setting	Value
01	-
02	Time of day Change
03	Light On / Off
04	Uptimer On / Off
05	Display brightness 1 - 5
06	Key tones Beep, Clic, None
07	Buzzer volume 1 - 4
08	-
09	Food Sensor ¹⁾ 1  - Alarm, 2  - Alarm and stop
10	Cleaning Reminder ¹⁾ On / Off
11	-
12	Demo mode Activation code: 2468
13	Software version Check
14	Reset all settings Yes / No

¹⁾ selected models only

Settings by default start at **02**. Use the **^** and **v** to navigate.

5.7 Lock

This function prevents an accidental change of the appliance function.

When activated while the appliance is in use, it locks the control panel ensuring that the current cooking settings continue uninterrupted.

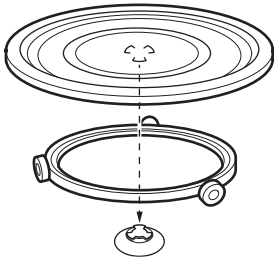
When activated while the appliance is off, it keeps the control panel locked, preventing the appliance from being turned on unintentionally.

  - press and hold to turn on and off the function.

 - flashes 3 times when the lock is turned on.

5.8 Accessories

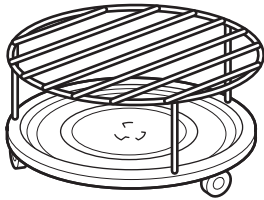
Use only suitable cookware and material. Refer to Hints and tips chapter, Microwave suitable cookware and materials.



Use only the turntable set supplied with the appliance. Always cook food on the turntable set. Place the roller guide around the turntable shaft. Place the turntable glass on the roller guide. To allow the turntable set to operate properly, ensure that the indentations on the base of the glass plate are matched with the turntable shaft.

Grill rack set

The set includes: Low rack, High rack. Place the grill rack with the feet down on the turntable set.



6. HINTS AND TIPS

6.1 Cooking recommendations

The temperature and cooking times in the tables are for guidance only. They depend on the recipes, quality and quantity of the ingredients used. If you cannot find the settings for a specific recipe, look for a similar one.

Cooking and baking processes are only suitable on one level.

Symbols used in the tables:

	Food type
	Cooking function
	Microwave power (W)
	Cooking time (min)
	Additional information

6.2 Information for test institutes

Baking on one level

Tests according to EN 60350-1, IEC 60350-1, EN 60705, IEC 60705.

			
Toast			
	-	5 - 6	1) 2) 3)
Sponge cake			
	600	6 - 7	4)
Meatloaf			
	400	28 - 33	-
Egg custard			
	400	17 - 22	4)

			
---	---	---	---

Defrosting minced meat (500 g)

	200	7 - 9	4) 5)
---	-----	-------	-------

Potato gratin

	300	35 - 40	-
--	-----	---------	---

Chicken (1100 g)

	200	40	4) 6)
	-	28 - 33	

1) Use high rack. Place the rack in the centre of the turntable.

2) Preheat the appliance for 5 min.

3) According to: IEC 60350-1:2016 and IEC 60350-1:2023.

4) Use low rack. Place the rack in the centre of the turntable.

5) After half of the time, turn the meat upside down over the longest side.

6) Place a plate in the centre of the turntable under the rack. Place chicken directly on low rack with breast side down. After 40 min, turn the chicken upside down and change the heating function to: Grill..

Additional recipes

			
---	---	---	---

Plated meals, chilled (1 portion)

	400	12	1)
	600	1 - 3	

Liquids in baby bottles

	1000	0.5	2)
---	------	-----	----

Lasagne, frozen (400 g)

	200	30 - 35	-
--	-----	---------	---

Lasagne, frozen (600 g)

	200	44 - 49	-
--	-----	---------	---

Pizza, frozen

	200	12 - 14	3)
--	-----	---------	----

1) Cover the food with a microwavable plastic lid.

2) Place the bottle on the turntable, 3 cm from its edge.

3) Use low rack. Place the rack in the centre of the turntable.

6.3 Microwave recommendations

Do not place food directly on the turntable. Always use microwave-safe cookware positioned in the centre of the turntable

Contact with very hot or cold items can damage the turntable.

Turn or stir food halfway through cooking.

Stir liquid dishes occasionally and before serving.

When heating liquids, place a spoon in the cup to improve heat distribution and prevent overboiling. The spoon must not touch the oven interior to avoid sparking.

Do not cover food when using Microwave combi functions. Refer to Daily use.

Do not use Microwave functions without food inside the appliance.

Microwave cooking

Cover food when cooking or reheating. To keep a crust, cook without a cover.

Do not set the power or time too high to avoid drying, burning or fire.

Do not cook eggs or snails in shells; they can burst. Pierce the yolk of a fried egg before reheating.

Pierce food with skin or peel several times before cooking.

Cut vegetables into similar-sized pieces.

After cooking, let food stand for a few minutes for even heat distribution.

Microwave defrosting

Place the frozen, unwrapped food on a small upturned plate with a container below it, or on a defrosting rack or plastic sieve so liquids can drain

Remove defrosted pieces as they thaw.

To cook fruit and vegetables without defrosting, use a higher microwave power.

Turning improves results. For sensitive foods like meat, turn them upside down twice during defrosting.

6.4 Microwave suitable cookware and materials

For the microwave use only suitable cookware and materials. Use below table as a reference.

Check the cookware / material / food container specification before use.

For other specific microwave cookware not listed in this table, follow manufacturer instructions.

Cookware / Material			
Ovenproof glass and porcelain with no metal parts	✓	✓	✓
Non-ovenproof glass and porcelain without metal decorations	✓	X	X
Ovenproof/frost-proof glass and glass-ceramic	✓	✓	✓
Ovenproof ceramic and earthenware without quartz or metal components or metal-containing glazes	✓	✓	✓
Ceramic, porcelain and earthenware with unglazed bottom or with small holes, e.g. on handles	X	X	X
Heat-resistant plastic up to 200°C	✓	✓	X
Cardboard, paper only	✓	X	X
Clingfilm	✓	X	X
Microwave clingfilm	✓	✓	X
Metal roasting dishes (e.g., enamel, cast iron)	X	X	X

Cookware / Material			
Baking tins, black lacquer or silicon-coated	X	X	X
High rack	X	X	X
Low rack	✓	✓	✓

6.5 Power settings

Below data is for guidance only.

900 - 1000 W

- Heating up liquids

800 W

- Simmering rice
- Popcorn

500 - 700 W

- Cooking vegetables
- Heating one-plate meals
- Simmering stews
- Defrosting and heating ready frozen meals

300 - 400 W

- Cooking / Heating delicate food
- Continuing cooking
- Heating baby food

100 - 200 W

- Defrosting bread, fruit, cakes, pastries, cheese, butter, meat and fish
- Melting chocolate and butter

7. CARE AND CLEANING

7.1 Notes on cleaning

- Use a cleaning solution for metal surfaces.
- Use a special oven cleaner for stubborn stains.
- Use the liquid descaler recommended by the manufacturer to remove limestone residue.
- Before cleaning the turntable, wait until it is cold. There is a risk that the turntable can break. Keep the roller guide and the

bottom of the cavity clean to ensure smooth turning of the turntable.

- Do not store food in the appliance for longer than 20 minutes.
- Do not clean the accessories in a dishwasher.

7.2 Replacing the lamp

Only service is allowed to replace the lamp. Contact your Authorised Service Centre.

8. TROUBLESHOOTING

If you cannot find a solution to the problem yourself, contact your dealer or an Authorised Service Centre. Service details are on the rating plate, located on the front frame. It is visible when you open the door. Do not remove the rating plate.

You cannot activate or operate the appliance. - The appliance is not connected to an electrical supply or it is connected incorrectly.
The appliance does not heat up.

- Lock is activated.
- Automatic switch-off is activated.

The lamp does not work. - The lamp is burnt out. Lamp needs to be replaced, contact an Authorised Service Centre.

The turntable set makes noise. - There is food residue below the turntable set.

The display shows "00:00". - There was a power cut. Set the time of day.

9. ENERGY EFFICIENCY

9.1 Information requirements according to (EU) No 2023/826

Power consumption in standby	0.8 W
Maximum time needed for the equipment to automatically reach the applicable low power mode	20 min

Appliance tested according to: EN 50564.

9.2 Energy saving tips

- Keep the door closed during cooking and avoid opening it often.
- Keep the door gasket clean and make sure it is well fixed in its position.
- Use metal or dark, non-reflective cookware (only when you use a non-microwave function).
- Skip preheating unless needed.

- Minimize breaks between baking multiple dishes.
- When possible, use the cooking functions with fan to save energy (selected models only).
- Turn off the lamp during cooking unless needed. Refer to Settings.
- Automatic switch-off - for safety reasons, if the cooking function is active and no settings are changed, the appliance will turn off automatically after a certain period of time. To operate a cooking function longer, set the cooking time. Automatic switch-off does not apply when the lamp is

on or with function:  .

- 12.5 h: 30-115 °C
- 8.5 h: 120-195 °C
- 5.5 h: 200-245 °C
- 3 h: 250-maximum °C

10. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of ap-

pliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

FRANÇAIS

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	26
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	29
3. DESCRIPTION DU PRODUIT.....	31
4. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	31
5. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	31
6. CONSEILS.....	34

7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	36
8. DÉPANNAGE.....	37
9. EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE.....	37
10. CONSIDÉRATIONS ENVIRONNEMENTALES.....	37

1. ⚠️ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants de moins de 8 ans et les personnes ayant un handicap très im-

portant et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil .
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les comme il se doit.
- **AVERTISSEMENT** : L'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation. Tenez les enfants et les animaux éloignés pendant l'utilisation et le refroidissement.
- Activez le dispositif de sécurité enfant, s'il est disponible.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entretenir l'appareil sans surveillance.

1.2 Sécurité générale

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage culinaire.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique mé-

nager, dans un environnement intérieur.

- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les maisons d'hôtes de ferme et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- N'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastree.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant toute opération d'entretien.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente agréé ou toute personne disposant de qualifications similaires afin d'éviter tout danger électrique.
- **AVERTISSEMENT** : Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de remplacer l'ampoule pour éviter tout risque d'électrocution.
- **AVERTISSEMENT** : L'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation. Des précautions doivent être prises pour éviter de tou-

cher les éléments chauffants ou la surface de la cavité de l'appareil.

- Utilisez toujours des gants de cuisine pour retirer ou insérer des accessoires ou des plats allant au four.
- N'installez pas l'appareil derrière une porte décorative pour éviter tout risque de surchauffe.
- **AVERTISSEMENT** : Si la porte ou les joints de porte sont endommagés, l'appareil ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas été réparé par un professionnel qualifié.
- **AVERTISSEMENT** : Seules les personnes qualifiées doivent effectuer des opérations de service ou de réparation impliquant le retrait des couvercles de protection contre l'exposition à l'énergie du micro-ondes.
- **AVERTISSEMENT** : Les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des récipients hermétiques, car ils sont susceptibles d'exploser.
- Utilisez uniquement des ustensiles adaptés aux fours à micro-ondes.
- N'activez pas la fonction du micro-ondes lorsque l'appa-

reil est vide pour éviter les arcs électriques.

- Les aliments ou boissons dans des récipients en métal ne doivent jamais être chauffés au micro-ondes. Cet avertissement ne s'applique pas si le fabricant indique la taille et la forme des récipients métalliques adaptés à la cuisson au micro-ondes.
- Surveillez l'appareil lorsque vous chauffez des aliments dans des récipients en plastique ou en papier, pour éviter qu'ils ne s'enflamment.
- L'appareil est destiné à chauffer des aliments et des boissons. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le réchauffement de coussinets, de chaussons, d'éponges, de linge humide et autres peuvent provoquer des blessures, l'inflammation ou un incendie.
- Si de la fumée est émise, mettez à l'arrêt ou débranchez l'appareil et laissez la porte fermée pour étouffer les flammes.
- Le chauffage au micro-ondes des boissons peut provoquer une ébullition diffé-

rée. Prenez des précautions lorsque vous manipulez le récipient.

- Remuez ou secouez le contenu des biberons et des petits pots pour bébés et vérifiez la température avant la consommation pour éviter les brûlures.
- Ne chauffez pas les œufs dans leur coquille ou les œufs durs entiers, car ils peuvent exploser, même après la fin de la cuisson au micro-ondes.
- Nettoyez régulièrement l'appareil et retirez les déchets de nourriture.
- N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas de produits abrasifs ni de racloirs pointus en métal pour nettoyer la porte en verre car ils peuvent rayer la surface, ce qui peut briser le verre.
- Si vous ne maintenez pas l'appareil dans des conditions de propreté, il peut entraîner une détérioration de la surface qui pourrait affecter la durée de vie de l'appareil et provoquer une situation dangereuse.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Installation

AVERTISSEMENT!

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez les instructions d'installation disponibles sur notre site Web.
- Faites attention lorsque vous déplacez l'appareil, car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Ne tirez jamais l'appareil par la poignée.
- Installez l'appareil dans un lieu sûr et adapté répondant aux exigences d'installation.
- Respectez l'espacement minimal requis par rapport aux autres appareils et éléments.
- Avant de monter l'appareil, assurez-vous qu'il est bien à niveau et que la porte s'ouvre sans aucune difficulté.
- L'appareil est équipé d'un système de refroidissement électrique. Il doit être utilisé avec l'alimentation électrique.

2.2 Branchement électrique

AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- Les branchements électriques doivent être effectués par un technicien qualifié.
- Assurez-vous que les paramètres sur la plaque signalétique sont compatibles avec les étalonnages électriques de l'alimentation secteur.
- L'appareil doit être relié à la terre. Utilisez toujours une prise antichoc correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises et de rallonges.
- Évitez d'endommager la fiche et le câble secteur. Si un remplacement est nécessaire, il doit être effectué par notre service après-vente agréé.
- Ne laissez pas les câbles d'alimentation entrer en contact ou s'approcher de la porte de l'appareil ou de la niche d'encastrement sous l'appareil,

particulièrement lorsqu'il est en marche ou que la porte est chaude.

- La protection contre les chocs des parties sous tension et isolées doit être fermement fixée et ne doit pas être amovible sans outils.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous de pouvoir accéder à la fiche secteur après l'installation.
- Si la prise est desserrée, ne branchez pas la fiche d'alimentation.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Débranchez toujours la prise secteur.
- N'utiliser que des dispositifs d'isolation corrects : coupe-circuits de protection de ligne, fusibles, (les fusibles à visser doivent être retirés du support), un disjoncteur différentiel et des contacteurs.
- L'installation électrique doit être équipée d'un dispositif d'isolation déconnectant l'appareil du secteur à tous les pôles, d'une largeur d'ouverture de contact d'au moins 3 mm.
- Cet appareil est fourni avec une fiche électrique et un câble d'alimentation.

2.3 Utilisation

AVERTISSEMENT!

Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'explosion.

- Ne modifiez pas cet appareil.
- Assurez-vous que les orifices d'aération ne sont pas obstrués.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance durant son fonctionnement.
- Éteignez l'appareil après chaque utilisation.
- Soyez prudent lors de l'ouverture de la porte de l'appareil en cours de fonctionnement, car de l'air chaud et des mélanges inflammables provenant d'ingrédients à base d'alcool peuvent se dégager.
- N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées ou en contact avec de l'eau.
- N'exercez pas de pression sur la porte ouverte.
- N'utilisez pas l'appareil comme plan de travail ou comme espace de rangement.

- Tenez les étincelles et les flammes nues éloignées de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Ne placez pas de produits inflammables à proximité de l'appareil.
- N'utilisez pas la fonction micro-ondes pour préchauffer l'appareil.

AVERTISSEMENT!

Risque de dommages à l'appareil.

- Pour éviter tout endommagement ou décoloration de l'émail :
 - ne placez pas de feuilles d'aluminium directement au fond de la cavité.
 - ne versez pas d'eau directement dans l'appareil chaud.
 - ne laissez pas de plats et d'aliments humides dans l'appareil après la cuisson.
 - soyez prudent lorsque vous retirez ou installez des accessoires.
- La décoloration de l'émail ou de l'acier inoxydable n'affecte pas les performances de l'appareil.
- Utilisez un plat à rôtir pour les gâteaux humides, car les jus de fruits peuvent provoquer des taches permanentes.
- N'utilisez que les accessoires fournis avec cet appareil ou recommandés par le fabricant.
- Cuisinez toujours avec la porte de l'appareil fermée.
- Si l'appareil est installé derrière le panneau d'un meuble, ne fermez pas le panneau pendant l'utilisation ou tant que l'appareil n'a pas refroidi complètement pour éviter les dommages dus à la chaleur et à l'humidité.
- Concernant la/les lampe(s) se trouvant à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions ambiantes extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas prévues pour être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas pour l'éclairage des pièces d'une maison.
- Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G.
- Utilisez uniquement des lampes ayant les mêmes spécifications.

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

2.4 Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT!

Risque de blessure, d'incendie ou de dommages à l'appareil.

- Éteignez et débranchez l'appareil avant la maintenance.
- Assurez-vous que l'appareil est froid pour éviter que le verre ne se brise. Si les panneaux de verre de la porte sont endommagés, contactez le service après-vente agréé en vue de leur remplacement.
- Nettoyez et séchez l'appareil, sa cavité et ses accessoires après chaque utilisation pour éviter la condensation, la corrosion et la détérioration de la surface.
- Vérifiez régulièrement le produit pour détecter tout signe de détérioration qui pourrait le rendre impropre au contact des aliments, comme des fissures, des cloques, une délamination, un rétrécissement, une adhérence, une corrosion ou d'autres changements visibles de texture ou d'apparence. Suivez les instructions de nettoyage et d'entretien pour éviter la détérioration.
- Les résidus de graisse et d'aliments dans l'appareil peuvent provoquer un incendie et un arc électrique lorsque la fonction micro-ondes est en cours.
- Utilisez un chiffon en microfibre, de l'eau chaude et des détergents neutres pour le nettoyage de l'appareil et des accessoires. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons, de solvants, d'objets tranchants ou métalliques.
- Respectez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage lorsque vous utilisez un spray pour four.

2.5 Mise au rebut

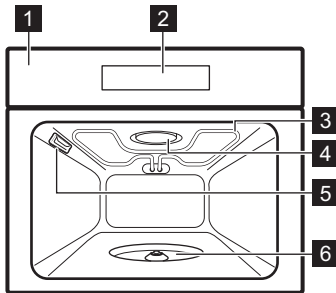
AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur, puis coupez et éliminez le câble électrique.

3. DESCRIPTION DU PRODUIT

3.1 Vue d'ensemble



- 1 Panneau de commande
- 2 Affichage
- 3 Résistance
- 4 Générateur de micro-ondes
- 5 Éclairage

- 6 Axe du plateau tournant

3.2 Touches tactiles

	Pour allumer et éteindre l'appareil.
	Pour parcourir le menu.
	Pour ajuster les configurations.
	Appuyez pour régler la fonction : Micro-ondes.
	Pour régler la fonction de cuisson assistée.
	Pour régler les fonctions du minuteur.
	Pour accéder aux configurations.
	Pour confirmer votre sélection.

4. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

4.1 Réglage de l'heure

- Appuyez sur ou pour régler les heures et les minutes.
- Appuyez sur pour confirmer.

4.2 Préchauffage et nettoyage initiaux

Préchauffez l'appareil vide pour éliminer les odeurs. Aérez la pièce.

- Retirez tous les accessoires de l'appareil.
- Réglez la fonction . Laissez l'appareil fonctionner pendant 1 h.
- Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Nettoyer avec un chiffon en microfibre, de l'eau chaude et un détergent doux. Remplacer les accessoires et les supports de grille.

5. UTILISATION QUOTIDIENNE

5.1 Fonctions de cuisson

Fonctions de cuisson standard



Gril : Toaster, griller



Intensité du gril élevée : Pour cuire des aliments rapidement et les faire dorer avec une intensité du gril élevée. Plage de puissance : 100 - 400 W.



Intensité du gril faible : Pour cuire les aliments rapidement et les faire dorer avec une faible intensité de gril. Plage de puissance : 100 - 400 W.

Fonction micro-ondes

	Décongélation : Décongélation de différents types d'aliments, plage de puissance : 100 À 200 W
	Réchauffer : Chauffage de plats préparés, plage de puissance : 300 - 700 W
	Liquides : Chauffage de boissons et de soupes, plage de puissance : 600 - 1000 W
	Fondre : Fondre du chocolat et du beurre, plage de puissance : 100 - 400 W
	Micro-ondes : Chauffage, cuisson, plage de puissance : 100 - 1000 W

5.2 Réglage : fonctions de cuisson

1. Appuyez sur  pour mettre en fonctionnement l'appareil.
2. Appuyez sur  ou  pour parcourir les fonctions.
3. Appuyez sur  ou  pour régler la température.
4. Si nécessaire, réglez les fonctions du minuteur.
5. Appuyez sur OK.
6. Pour désactiver la fonction de cuisson, appuyez sur .

Pour changer la fonction, appuyez sur  pour éteindre l'appareil, puis appuyez dessus à nouveau pour le rallumer.

— Barre de progression - indique visuellement la fin du temps de cuisson.

5.3 Minuteur

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner une fonction du minuteur.
3. Appuyez sur  ou  pour régler l'heure. Appuyez sur OK.

Pour annuler une fonction du minuteur, appuyez et maintenez enfoncé  pendant 3 secondes.

Fonctions du minuteur	
	Régler un décompte. Lorsque le minuteur termine le décompte, le signal sonore retentit.

Fonctions du minuteur



Régler un décompte. Lorsque le minuteur termine le décompte, le signal sonore retentit et la cuisson s'arrête.

Compteur

Pour afficher combien de temps l'appareil fonctionne depuis le moment où vous démarrez une fonction.

5.4 Fonction micro-ondes

1. Insérez les aliments dans l'appareil.
2. Appuyez sur  pour mettre en fonctionnement l'appareil.
3. Appuyez sur  pour accéder aux fonctions. Appuyez sur  ou  pour parcourir.
4. Pour régler la puissance du micro-ondes, appuyez sur  ou . Appuyez sur OK.
5. Pour ajuster la durée, appuyez sur  ou . Appuyez sur OK.

Vous pouvez ajuster les réglages pendant la cuisson.

 Si vous ouvrez la porte, la fonction du micro-ondes s'arrête. Pour le redémarrer, fermez la porte. Appuyez sur OK.

5.5 Cuisson assistée

Le sous-menu Cuisson assistée comprend des programmes conçus pour les plats dédiés. Les programmes commencent par une configuration appropriée. Vous pouvez régler la durée et la puissance du MICRO-ONDES pendant la cuisson.

1. Appuyez sur  pour mettre en fonctionnement l'appareil.
2. Appuyez sur .
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner les fonctions de cuisson assistée.
4. Appuyez sur  ou  pour ajuster les configurations, si nécessaire.
5. Appuyez sur OK pour confirmer.
6. Lorsque la fonction se termine, vérifiez si les aliments sont prêts. Prolongez le temps de cuisson si nécessaire. Pour la cuisson assistée avec sonde alimentaire, la procédure est la même.

Sous-menu : Cuisson assistée

Légende	
	Fonctionne avec la puissance des micro-ondes. Utilisez des accessoires adaptés aux micro-ondes.
Plats	
	 grille basse sur le plateau tournant. Utilisez un papier cuisson.
	 Grille inférieure sur plateau tournant, avec plaque en dessous. Placez une plaque au centre du plateau tournant sous la grille. Placez le poulet directement sur la grille inférieure avec le côté poitrine vers le bas. Après 40 min, retournez le poulet.
	 cocotte en céramique ou en verre sur grille inférieure. Ajoutez 50 ml d'eau. Couvrez les aliments avec un couvercle adapté au micro-ondes ou un film étirable avec quelques trous.
	 cocotte en céramique ou en verre sur grille inférieure.
	 casserole sur plateau tournant
	 cocotte en céramique ou en verre recouverte d'un film adapté au micro-ondes et perforé avec une fourchette sur grille basse.

5.6 Configurations

- Appuyez sur  pour mettre en fonctionnement l'appareil.
- Appuyez sur  pour accéder aux configurations.
- Appuyez sur  ou  pour ajuster les configurations. Appuyez sur OK.
- Appuyez sur  ou  pour ajuster la valeur.
- Appuyez sur OK pour confirmer ou quitter le mode d'ajustement.

6. Appuyez sur  pour quitter les configurations.

Sous-menu : Configurations

Réglage	Valeur
01	-
02	Heure actuelle
03	Eclairage four
04	Compteur
05	Affichage Luminosité
06	Son touches
07	Volume alarme
08	-
09	Sonde de cuisson ¹⁾
10	Nettoyage conseillé ¹⁾
11	-
12	Mode démo
13	Version du logiciel
14	Réinitialiser tous les réglages

¹⁾ uniquement sur certains modèles

Les configurations par défaut commencent à 02. Utilisez le  et le  pour parcourir.

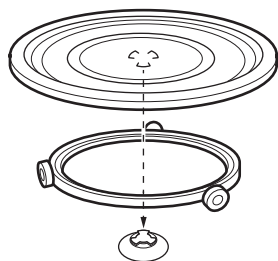
5.7 Touches Verrouil

Cette fonction permet d'éviter une modification accidentelle de la fonction de l'appareil. Lorsqu'elle est activée pendant que l'appareil est en cours d'utilisation, elle verrouille le bandeau de commande, ce qui garantit que les réglages de cuisson actuels continuent sans interruption. Lorsqu'il est activé alors que l'appareil est éteint, le bandeau de commande reste verrouillé, empêchant ainsi l'appareil d'être allumé involontairement.

-   - Maintenez la touche enfoncée pour activer ou désactiver la fonction.
-  - clignote 3 x lorsque le verrouillage est activé.

5.8 Accessoires

Utilisez uniquement des récipients et des matériaux adaptés. Reportez-vous au chapitre Conseils, Ustensiles de cuisine et matériaux adaptés aux micro-ondes.

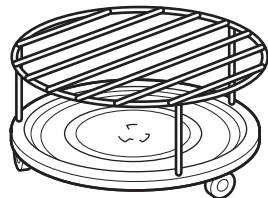


N'utilisez que l'ensemble du plateau tournant fourni avec l'appareil. Faites toujours cuire les aliments sur le plateau tournant. Placez le guide à roulettes autour de l'axe du plateau

tournant. Placez la partie en verre du plateau tournant sur le support à roulettes. Pour permettre à l'ensemble plateau tournant de fonctionner correctement, assurez-vous que les encoches à la base de la plaque de verre sont adaptées à l'axe du plateau tournant.

Ensemble grill

L'ensemble comprend : Grille inférieure, Grille supérieure. Placez la grille avec les pieds sur le plateau tournant.



6. CONSEILS

6.1 Recommandations de cuisson

Les températures et temps de cuisson se trouvant dans les tableaux ne sont indiqués qu'à titre indicatif. Elles varient selon les recettes, la qualité et la quantité des ingrédients utilisés. Si vous ne trouvez pas les réglages appropriés pour une recette spécifique, cherchez-en une qui s'en rapproche.

Les processus de cuisson ne conviennent qu'à un seul niveau.

Symboles utilisés dans les tableaux :

	Type d'aliment
	Fonction de cuisson
	Puissance du micro-ondes (W)
	Heure de cuisson (min)
	Autres informations

6.2 Informations pour les laboratoires d'essais

Cuisson sur un seul niveau

Tests conformes à EN 60350-1, IEC 60350-1, EN 60705, IEC 60705.

			
Pain grillé			
	-	5 - 6	1) 2) 3)
Génoise			
	600	6 - 7	4)
Rôti haché			
	400	28 - 33	-
Crème anglaise aux œufs			
	400	17 - 22	4)
Décongélation de la viande hachée (500 g)			
	200	7 - 9	4) 5)
Gratin de pommes de terre			
	300	35 - 40	-
Poulet (1100 g)			

			
	200	40	4) 6)
	-	28 - 33	

- 1) Utilisez la grille supérieure. Placez la grille au centre du plateau tournant.
- 2) Préchauffez l'appareil pendant 5 min.
- 3) Selon : IEC 60350-1:2016 et IEC 60350-1:2023.
- 4) Utilisez la grille inférieure. Placez la grille au centre du plateau tournant.
- 5) Après la moitié du temps, retournez la viande à l'envers sur le côté le plus long.
- 6) Placez une plaque au centre du plateau tournant sous la grille. Placez le poulet directement sur la grille inférieure avec le côté poitrine vers le bas. Après 40 min, retournez le poulet à l'envers et réglez le mode de cuisson sur : Gril.

Recettes supplémentaires

			
Plats cuisinés, réfrigérés (1 portion)			
	400	12	1)
	600	1 - 3	
Liquides dans les biberons			
	1000	0,5	2)
Lasagnes, surgelées (400 g)			
	200	30 - 35	-
Lasagnes, surgelées (600 g)			
	200	44 - 49	-
Pizza, surgelée			
	200	12 - 14	3)

- 1) Couvrez les aliments avec un couvercle en plastique compatible micro-ondes.
- 2) Placez le flacon sur le plateau tournant, à 3 cm à partir de son bord.
- 3) Utilisez la grille inférieure. Placez la grille au centre du plateau tournant.

6.3 Recommandations pour le micro-ondes

Ne placez pas les aliments directement sur le plateau tournant. Utilisez toujours des récipients adaptés au micro-ondes placés au centre du plateau tournant

Le contact avec des objets très chauds ou très froids peut endommager le plateau tournant.

Tournez ou remuez les aliments à mi-cuisson.

Remuez les plats liquides de temps en temps et avant de servir.

Lors du réchauffage de liquides, placez une cuillère dans la tasse pour améliorer la répartition de la chaleur et éviter la surchauffe. La cuillère ne doit pas toucher l'intérieur du four pour éviter les étincelles.

Ne couvrez pas les aliments lorsque vous utilisez les fonctions combi micro-ondes. Reportez-vous à Utilisation quotidienne.

N'utilisez pas les fonctions du micro-ondes sans aliments à l'intérieur de l'appareil.

Cuisson au micro-ondes

Couvrez les aliments pendant la cuisson ou le réchauffage. Pour garder les aliments croustillants, faites-les cuire sans les couvrir.

Ne réglez pas la puissance ou la durée trop haut pour éviter le séchage, la brûlure ou l'incendie.

Ne faites pas cuire les œufs ou les escargots dans leur coquille ; ils peuvent éclater. Percez le jaune des œufs au plat avant de les réchauffer.

Percez plusieurs fois les aliments comportant une peau ou pelez-les avant de les faire cuire.

Coupez les légumes en morceaux de même taille.

Après la cuisson, laissez reposer les aliments pendant quelques minutes pour une répartition uniforme de la chaleur.

Décongélation au micro-ondes

Placez les aliments surgelés déballés sur une petite assiette retournée avec un récipient en dessous, ou sur une grille de décongélation ou une passoire en plastique afin que les liquides puissent s'évacuer

Retirez les morceaux décongelés au fur et à mesure qu'ils dégèlent.

Vous pouvez utiliser une puissance de micro-ondes plus élevée pour cuire les fruits et légumes sans les décongeler.

Le tournage améliore les résultats. Pour les aliments sensibles tels que la viande, retournez-les deux fois pendant la décongélation.

6.4 Ustensiles de cuisine et matériaux adaptés aux micro-ondes

Pour la cuisson au micro-ondes, n'utilisez que des récipients et matériaux adaptés. Utilisez le tableau ci-dessous comme référence.

Vérifiez les caractéristiques des ustensiles de cuisine/des matériaux/du récipient alimentaire avant utilisation.

Pour les autres récipients de cuisson à micro-ondes qui ne sont pas répertoriés dans ce tableau, suivez les instructions du fabricant.

Ustensiles de cuisine / Matériaux			
Verre et porcelaine résistants au four ne contenant aucune pièce métallique	✓	✓	✓
Verre et porcelaine non résistant au four sans décorations métalliques	✓	X	X
Verre et vitrocéramique résistant aux températures élevées/basses	✓	✓	✓
Céramique et terre cuite résistantes au four sans composants en quartz ou en métal ni émaux contenant du métal	✓	✓	✓
Céramique, porcelaine et faïence dont le fond n'est pas verni ou avec de petits trous, par exemple sur les poignées	X	X	X
Plastique résistant à la chaleur jusqu'à 200 °C	✓	✓	X
Carton, papier uniquement	✓	X	X
Film étirable	✓	X	X

Ustensiles de cuisine / Matériaux			
Film étirable pour micro-ondes	✓	✓	X
Plats à rôtir en métal (par ex. en émail, en fonte)	X	X	X
Moules à gâteaux, laqués noirs ou avec revêtement en silicone	X	X	X
Grille supérieure	X	X	X
Grille inférieure	✓	✓	✓

6.5 Réglages de puissance

Les données ci-dessous sont fournies à titre indicatif uniquement.

900 - 1000 W

- Chauffage de liquides

800 W

- Faire mijoter du riz
- Popcorn

500 - 700 W

- Cuisson des légumes
- Réchauffer des plats pour une assiette
- Faire mijoter des ragoûts
- Décongélation et réchauffage de plats cuisinés surgelés

300 - 400 W

- Cuire / Réchauffer des aliments délicats
- Poursuivre la cuisson
- Réchauffer des aliments pour bébés

100 - 200 W

- Décongélation de pain, fruits, gâteaux, pâtisseries, fromage, beurre, viande et poisson
- Faire fondre du chocolat et du beurre

7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

7.1 Remarques concernant le nettoyage

- Utilisez une solution de nettoyage pour les surfaces métalliques.
- Utilisez un produit de nettoyage pour four pour les taches tenaces.

- Utilisez le détartrant liquide recommandé par le fabricant pour éliminer les résidus de calcaire.
- Avant le nettoyage, attendez que le plateau tournant soit froid. Le plateau tournant risque de se briser. Maintenez le guide du rouleau-brosse et le bas de la

cavité propres pour assurer une rotation fluide du plateau tournant.

- Ne conservez pas les aliments dans l'appareil pendant plus de 20 minutes.
- Ne lavez pas les accessoires au lave-vaisselle.

8. DÉPANNAGE

Si vous ne trouvez pas de solution au problème, veuillez contacter votre revendeur ou un service après-vente agréé. Les détails de service figurent sur la plaque signalétique située sur le cadre avant. Elle est visible lorsque vous ouvrez la porte. Ne retirez pas la plaque signalétique.

Vous ne pouvez pas activer ou utiliser l'appareil. - L'appareil n'est pas branché à une source d'alimentation électrique ou le branchement est incorrect.

L'appareil ne chauffe pas.

7.2 Remplacement de l'ampoule

Seul le service après-vente est autorisé à remplacer l'ampoule. Contactez le service après-vente agréé.

- Touches Verrouil est activée.
- L'arrêt automatique est activé.

Le voyant ne fonctionne pas. - L'ampoule est grillée. L'ampoule doit être remplacée, contactez un service après-vente agréé.

L'ensemble du plateau tournant fait du bruit. - Des résidus d'aliments sont présents sous l'ensemble du plateau tournant.

L'affichage indique "00:00". - Une coupure de courant s'est produite. Réglez l'heure actuelle.

9. EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

9.1 Exigences en matière d'information conformément au règlement (UE) n° 2023/826

Consommation d'énergie en mode veille	0,8 W
Temps maximum requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode de basse puissance applicable	20 min

Appareil testé conformément aux normes : EN 50564.

9.2 Conseils pour économiser l'énergie

- Gardez la porte fermée pendant la cuisson et évitez de l'ouvrir souvent.
- Nettoyez régulièrement le joint de porte et assurez-vous qu'il est bien en place.
- Utilisez des plats en métal ou foncés, non réfléchissants (uniquement lorsque vous utilisez une fonction sans micro-ondes).
- Sautiez l'étape de préchauffage sauf si nécessaire.

- Minimisez les pauses entre la cuisson de plusieurs plats.
- Si possible, utilisez les fonctions de cuisson avec la ventilation pour économiser de l'énergie (uniquement sur certains modèles).
- Éteignez la lampe pendant la cuisson, sauf si elle est nécessaire. Consultez « Configuration ».
- Arrêt automatique - Pour des raisons de sécurité, si le mode de cuisson est actif et qu'aucun réglage n'est modifié, l'appareil se met à l'arrêt automatiquement au bout d'un certain temps. Pour activer une fonction de cuisson plus longtemps, réglez le temps de cuisson. L'arrêt automatique ne s'applique pas lorsque l'éclairage est allumé ou avec la fonction :  .
 - 12,5 h : 30-115 °C
 - 8,5 h : 120-195 °C
 - 5,5 h : 200-245 °C
 - 3 h : maximum 250 °C

10. CONSIDÉRATIONS ENVIRONNEMENTALES

Recyclez les matériaux portant le symbole . Placez l'emballage dans les conteneurs appropriés pour le recycler. Contribuez à la

protection de l'environnement et de la santé humaine en recyclant les déchets des appareils électriques et électroniques. Ne jetez

pas les appareils marqués du symbole  avec les déchets ménagers. Rapportez ce

produit à votre centre de recyclage local ou renseignez-vous auprès de votre mairie.

FR Concerne la France uniquement :

FR

Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



ou

À DÉPOSER
EN MAGASIN



ou

À DÉPOSER
EN DÉCHETERIE






Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

DEUTSCH

1. SICHERHEITSINFORMATIONEN.....	38	6. HINWEISE UND TIPPS.....	46
2. SICHERHEITSHINWEISE.....	41	7. REINIGUNG UND PFLEGE.....	49
3. GERÄTEBESCHREIBUNG.....	43	8. FEHLERBEHEBUNG.....	49
4. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME		9. ENERGIEEFFIZIENZ.....	49
.....	44	10. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG	
5. TÄGLICHER GEBRAUCH.....	44		50

Änderungen vorbehalten.

1. SICHERHEITSINFORMATIONEN

Lesen Sie vor der Installation und Verwendung des Geräts sorgfältig die mitgelieferten Anweisungen durch. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.

1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Per-

sonen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät sicher zu bedienen ist und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen. Kinder unter 8 Jahren und Personen mit schweren Behinderungen oder Mehrfachbehinderung sollten vom Gerät ferngehalten

werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es sachgemäß.
- **WARNUNG:** Das Gerät und die zugänglichen Geräteteile werden während des Betriebs heiß. Halten Sie Kinder und Haustiere während der Nutzung und Kühlung fern.
- Aktivieren Sie die Kinderschutzvorrichtung, falls verfügbar.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder pflegen.

1.2 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist nur zum Kochen bestimmt.
- Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch im Haushalt in Innenräumen konzipiert.
- Dieses Gerät darf in Büros, Hotelzimmern, Gästezimmern in Pensionen, Bauernhöfen und anderen ähnlichen Unterkünften verwendet werden, wenn die

se Nutzung das (durchschnittliche) Nutzungsniveau im Haushalt nicht überschreitet.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, bevor es in den Einbauschrank gesetzt wird.
- Vor Wartungsarbeiten ist das Gerät von der elektrischen Stromversorgung zu trennen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von dem Hersteller, seinem autorisierten Servicezentrum oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren durch elektrischen Strom zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die Lampe austauschen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Das Gerät und die zugänglichen Geräteteile werden während des Betriebs heiß. Es ist darauf zu achten, die Heizelemente oder die Oberfläche des Garraums nicht zu berühren.
- Verwenden Sie stets Topfhandschuhe, um Zubehör oder Geschirr herauszunehmen oder zu verstauen.

- Installieren Sie das Gerät nicht hinter einer Dekortür, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Wenn die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind, verwenden Sie das Gerät nicht, bis es von einer qualifizierten Person repariert wurde.
- **WARNUNG:** Nur eine qualifizierte Person sollte Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen, die das Entfernen von Abdeckungen erfordern, die vor der Exposition gegenüber Mikrowellenenergie schützen.
- **WARNUNG:** Flüssigkeiten und andere Lebensmittel dürfen nicht in verschlossenen Behältern erhitzt werden, da diese explodieren können.
- Verwenden Sie nur mikrowellengeeignetes Kochgeschirr.
- Aktivieren Sie die Mikrowellenfunktion nicht, wenn das Gerät leer ist, um elektrische Lichtbögen zu vermeiden.
- Verwenden Sie beim Garen in der Mikrowelle keine Metallbehälter für Speisen und Getränke. Diese Vorgabe gilt nicht, wenn der Hersteller Angaben zur Größe und Form der Metallbehälter, die geeignet für das Garen in der Mikrowelle sind, zur Verfügung gestellt hat.
- Beobachten Sie das Gerät beim Erhitzen von Lebensmitteln in Kunststoff- oder Pappbehältern, um ein Entzünden zu vermeiden.
- Das Gerät ist zum Erhitzen von Speisen und Getränken bestimmt. Das Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidungsstücken und das Erhitzen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern und Ähnlichem kann zu Verletzungen, Entzündungen oder Bränden führen.
- Wenn Rauch austritt, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und halten Sie die Tür geschlossen, um Flammen zu ersticken.
- Das Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle kann zu einem verzögerten Überkochen führen. Seien Sie beim Umgang mit dem Behälter vorsichtig.
- Rühren oder schütteln Sie den Inhalt von Flaschen und Babynahrungsgläsern und überprüfen Sie die Temperatur vor dem Ver-

zehr, um Verbrennungen zu vermeiden.

- Erhitzen Sie Eier in ihren Schalen oder ganze gekochte Eier nicht, da sie auch explodieren können, nachdem das Erhitzen in der Mikrowelle beendet ist.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig und entfernen Sie alle Speisereste.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Dampfstrahlreiniger.
- Benutzen Sie zum Reinigen der Glastür keine scharfen

Scheuermittel oder Metallschwämmchen; sie könnten die Glasfläche verkratzen und zum Zersplittern der Scheibe führen.

- Wird das Gerät nicht in einem sauberen Zustand gehalten, kann dies zu einer Verschlechterung der Oberfläche führen, die sich negativ auf die Lebensdauer des Geräts auswirken und möglicherweise zu einer gefährlichen Situation führen kann.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1 Installation

WARNUNG!

Nur eine qualifizierte Fachkraft darf die Montage des Geräts vornehmen.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Befolgen Sie die Montageanleitung auf unserer Website.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät bewegen, da es schwer ist. Tragen Sie Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Ziehen Sie das Gerät nicht am Griff.
- Montieren Sie das Gerät an einem sicheren und geeigneten Ort, der den Installationsvorschriften entspricht.
- Die Mindestabstände zu anderen Geräten und Küchenmöbeln sind einzuhalten.
- Vor der Montage des Geräts vergewissern Sie sich, dass es waagrecht steht und sich die Tür ungehindert öffnen lässt.
- Das Gerät ist mit einem elektrischen Kühlsystem ausgestattet. Es muss mit der elektrischen Stromversorgung betrieben werden.

2.2 Elektrischer Anschluss

WARNUNG!

Brand- und Stromschlaggefahr.

- Alle elektrischen Anschlüsse müssen von einer qualifizierten Elektrofachkraft vorgenommen werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Stromversorgung übereinstimmen.
- Das Gerät muss geerdet sein. Verwenden Sie immer eine korrekt installierte Schutzkontaktsteckdose.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel.
- Vermeiden Sie es, den Netzstecker und das Kabel zu beschädigen. Sollte ein Austausch erforderlich sein, muss dieser von unserem autorisierten Servicezentrum durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel die Gerätetür oder den unteren Bereich des Gerätes nicht berührt oder in der Nähe dieser Komponenten vorbeigeführt wird, insbesondere wenn das Gerät eingeschaltet oder die Tür heiß ist.

- Der Stoßschutz von stromführenden und isolierten Teilen muss sicher befestigt werden und darf ohne Werkzeug nicht entfernbar sein.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie nach der Installation den Zugang zum Netzstecker sicher.
- Wenn die Netzsteckdose locker ist, darf der Netzstecker nicht eingesteckt werden.
- Trennen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Netzkabel ziehen. Ziehen Sie immer am Netzstecker.
- Verwenden Sie nur korrekte Trennvorrichtungen: Leitungsschutzschalter, Sicherungen (aus der Halterung entfernte Schraubsicherungen), Fehlerstromschutzschalter und Schütze.
- Die elektrische Installation muss eine Trenneinrichtung aufweisen, mit der das Gerät allpolig von der Spannungsversorgung getrennt werden kann, mit einer Kontaktöffnungsweite von mindestens 3 mm.
- Das Gerät wird mit einem Netzstecker und Netzkabel geliefert.

2.3 Verwendung

WARNUNG!

Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- oder Explosionsgefahr.

- Führen Sie keine Änderungen am Gerät durch.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie während des Betriebs die Gerätetür öffnen, da heiße Luft und brennbare Gemische aus Alkoholbestandteilen austreten können.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder wenn es in Kontakt mit Wasser gerät.
- Üben Sie keinen Druck auf die offene Tür aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Arbeits- oder Abstellfläche.
- Halten Sie Funken und offene Flammen vom Gerät fern, wenn die Tür geöffnet ist.
- Stellen Sie keine entflammbar Produkte in die Nähe des Geräts.
- Heizen Sie das Gerät nicht mit der Mikrowellenfunktion vor.

WARNUNG!

Risiko von Schäden am Gerät.

- Um Beschädigungen und Verfärbungen der Emailbeschichtung zu vermeiden:
 - Legen Sie keine Aluminiumfolie direkt auf den Boden des Hohlraums.
 - Füllen Sie kein Wasser in das heiße Gerät.
 - Lassen Sie nach dem Kochen keine feuchten Gerichte oder Lebensmittel im Gerät zurück.
 - Seien Sie vorsichtig beim Entfernen oder Anbringen von Zubehör.
- Verfärbungen des Email oder Edelstahls beeinträchtigen die Leistung des Geräts nicht.
- Verwenden Sie für saftige Kuchen eine tiefe Backform, da Fruchtsäfte dauerhafte Flecken verursachen können.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller mitgeliefertes oder empfohlenes Zubehör für dieses Gerät.
- Kochen Sie immer bei geschlossener Gerätetür.
- Wenn das Gerät hinter einer Möbelverkleidung installiert ist, schließen Sie die Verkleidung während des Betriebs oder bis das Gerät vollständig abgekühlt ist nicht, um Schäden durch Erhitzen und Feuchtigkeit zu vermeiden.
- Bezüglich der Lampe(n) in diesem Gerät und separat verkaufter Ersatzlampen: Diese Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen in Haushaltsgeräten standhalten, wie z. B. Temperatur, Vibration, Feuchtigkeit, oder sollen Informationen über den Betriebszustand des Gerätes anzeigen. Sie sind nicht für den Einsatz in anderen Geräten vorgesehen und nicht für die Raumbelichtung geeignet.
- Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G.
- Verwenden Sie nur Lampen mit denselben Spezifikationen.
- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an das autorisierte Servicezentrum. Dabei dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.

2.4 Reinigung und Pflege

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr, Brandgefahr oder Beschädigung des Geräts.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie vor der Wartung den Stecker ab.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät kalt ist, um Glasbruch zu vermeiden. Wenn die Türverglasungen beschädigt sind, wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum, um Ersatz zu erhalten.
- Reinigen und trocknen Sie das Gerät, seinen Hohlraum und das Zubehör nach jedem Gebrauch, um Dampfcondensation, Korrosion und Oberflächenverschlechterung zu verhindern.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung, die es für den Kontakt mit Lebensmitteln ungeeignet machen könnten, wie z. B. Risse, Blasenbildung, Ablösung, Schrumpfung, Klebrigkeit, Korrosion oder andere sichtbare Veränderungen der Textur oder des Aussehens. Um Abnutzungen vorzubeugen, befolgen Sie bitte die Reinigungs- und Pflegehinweise.

- Fett- und Lebensmittelmrückstände im Gerät können einen Brand und Funkenschlag verursachen, wenn die Mikrowellenfunktion genutzt wird.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts und des Zubehörs ein Mikrofasertuch, warmes Wasser und neutrale Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Schleifmittel, Pads, Lösungsmittel, scharfkantige oder metallische Gegenstände.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf der Verpackung, wenn Sie ein Backofenspray verwenden.

2.5 Entsorgung

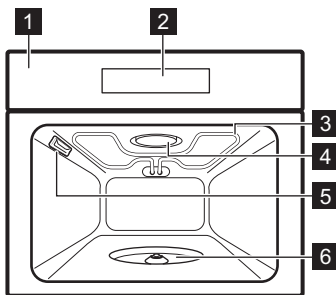
⚠️ WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Informationen zur Entsorgung des Geräts erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.
- Trennen Sie das Gerät von der Netzversorgung, trennen Sie das Stromkabel und entsorgen Sie es anschließend.

3. GERÄTEBESCHREIBUNG

3.1 Gesamtansicht



- 1** Bedienfeld
- 2** Display
- 3** Heizelement
- 4** Mikrowellengenerator
- 5** Lampe

6 Drehteller-Träger

3.2 Touch-Felder

①	Ein- und Ausschalten des Geräts.
^ v	Zur Navigation im Menü.
+ -	Zum Anpassen der Einstellungen.
📄	Drücken Sie zum Einstellen der Funktion: Mikrowelle.
🍴	Zum Einstellen der Koch-Assistent-Funktion.
🕒	Zum Einstellen der Timer-Funktionen.
⚙️	Zum Aufrufen der Einstellungen.
OK	Zur Bestätigung der Auswahl drücken.

4. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

4.1 Einstellen der Uhrzeit

1. Drücken Sie das **+** oder das **−**, um die Stunden und Minuten einzustellen.
2. Drücken Sie das **OK** zur Bestätigung.

4.2 Erstaufheizen und Reinigung

Heizen Sie das leere Gerät auf, um eventuelle Gerüche zu entfernen. Lüften Sie den Raum.

1. Entfernen Sie alle Zubehöerteile aus dem Gerät.

2. Stellen Sie die Funktion  ein. Lassen Sie das Gerät für 1 Std laufen.
3. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen.
4. Reinigen Sie es mit einem Mikrofasertuch, warmem Wasser und mildem Spülmittel. Setzen Sie die Zubehöerteile und die Einhängegitter wieder ein.

5. TÄGLICHER GEBRAUCH

5.1 Kochfunktionen

Standard-Kochfunktionen



Grill: Toasten, Grillen



Grill, hoch: Um Speisen in kurzer Zeit zu garen und mit hoher Grillintensität zu bräunen. Leistungsbereich: 100–400 W.



Grill, niedrig: Um Speisen in kurzer Zeit zu garen und mit niedriger Grillintensität zu bräunen. Leistungsbereich: 100–400 W.

Mikrowellenfunktionen



Auftauen: Auftauen verschiedener Lebensmittelarten, Leistungsbereich: 100–200 W



Aufwärmen: Erwärmen von Fertiggerichten, Leistungsbereich: 300–700 W



Flüssigkeiten: Aufwärmen von Getränken und Suppen, Leistungsbereich: 600–1000 W



Schmelzen: Schmelzen von Schokolade und Butter, Leistungsbereich: 100–400 W



Mikrowelle: Aufwärmen, Kochen, Leistungsbereich: 100–1000 W

5.2 Einstellung: Kochfunktionen

1.  drücken, um das Gerät einzuschalten.
2. **^** oder **∨** drücken, um durch die Funktionen zu navigieren.

3. **+** oder **−** drücken, um die Temperatur einzustellen.
4. Stellen Sie bei Bedarf die Timer-Funktionen ein.
5. **OK** drücken.
6. Zum Ausschalten der Kochfunktion drücken Sie das .

Um die Funktion zu ändern, drücken Sie , um das Gerät auszuschalten, dann drücken Sie es erneut, um es wieder einzuschalten.

— Fortschrittsbalken – zeigt visuell an, wann die Garzeit zu Ende ist.

5.3 Timer

1.  drücken.
2. **^** oder **∨** drücken, um eine Timer-Funktion auszuwählen.
3. **+** oder **−** drücken, um die Zeit einzustellen. **OK** drücken.

Halten Sie zum Abbrechen einer Timer Funktion das  3 Sekunden lang gedrückt.

Timerfunktionen	
	Einstellen eines Countdowns. Nach Ablauf der Zeit ertönt der Signalton.
	Einstellen eines Countdowns. Wenn der Timer endet, ertönt das Signal und der Kochvorgang wird beendet.
Uptimer	Zeigt an, wie lange das Gerät ab dem Zeitpunkt, an dem Sie eine Funktion starten, in Betrieb ist.

5.4 Mikrowellenfunktionen

1. Legen Sie die Lebensmittel in das Gerät ein.
2.  drücken, um das Gerät einzuschalten.
3.  drücken, um Funktionen aufzurufen. Zum Navigieren  oder  drücken.
4. Um die Leistung der Mikrowelle einzustellen,  oder  drücken. OK drücken.
5. Um die Dauer anzupassen,  oder  drücken. OK drücken.

Sie können die Einstellungen während des Kochens anpassen.

 Wenn Sie die Tür öffnen, wird die Mikrowellenfunktion ausgeschaltet. Um sie erneut zu starten, schließen Sie die Tür. OK drücken.

5.5 Koch-Assistent

Koch-Assistent Untermenü besteht aus Programmen, die für bestimmte Gerichte konzipiert sind. Die Programme beginnen mit einer geeigneten Einstellung. Sie können die Zeit und die Mikrowellenleistung während des Garens einstellen.

1.  drücken, um das Gerät einzuschalten.
2.  drücken.
3.  oder  drücken, um den Koch-Assistenten auszuwählen.
4.  oder  drücken, um Einstellungen bei Bedarf anzupassen.
5. Drücken Sie das OK zur Bestätigung.
6. Wenn die Funktion beendet ist, prüfen Sie nach, ob das Gericht fertig ist. Verlängern Sie bei Bedarf die Garzeit. Für den Koch-Assistenten mit dem Speisethermometer ist die Vorgehensweise dieselbe.

Untermenü: Koch-Assistent

Legende	
	Funktion mit Mikrowellenleistung. Verwenden Sie mikrowellenfestes Zubehör.
Gerichte	
 Pizza	 niedriger Rost auf Drehscheibe. Backpapier verwenden.
 Hähnchen 1000 - 1400 g	 Niedriger Rost auf Drehscheibe, mit Teller darunter. Platzieren Sie einen Teller in der Mitte des Drehtellers unter dem Gestell. Das Hähnchen mit der Brustseite nach unten direkt auf das niedrige Gestell legen. Drehen Sie das Hähnchen nach 40 Min um.
 Filets 400 - 500 g	 Keramik- oder Glasauflaufform auf niedrigem Rost. Geben Sie 50 ml Wasser hinzu. Bedecken Sie die Lebensmittel mit einem mikrowellenfesten Deckel oder einer Frischhaltefolie mit einigen Löchern.
 Lasagne 1000 - 1500 g	 Keramik- oder Glasauflaufform auf niedrigem Rost.
 Popcorn-Funktion	 Auflaufform auf Drehscheibe
 Kartoffeln 1000 g frische Kartoffeln	 Keramik- oder Glasauflaufform, die mit einer mikrowellengeeigneten Folie abgedeckt und mit einer Gabel eingestochen wurde, auf niedrigem Rost.

5.6 Einstellungen

1.  drücken, um das Gerät einzuschalten.
2.  drücken, um auf Einstellungen zuzugreifen.
3.  oder  drücken, um Einstellungen anzupassen. OK drücken.
4.  oder  drücken, um den Wert anzupassen.
5. OK drücken, um den Einstellmodus zu bestätigen oder zu beenden.
6.  drücken, um die Einstellungen zu beenden.

Untermenü: Einstellungen

Einstellung	Wert
01	-
02	Uhrzeit
03	Beleuchtung
04	Uptimer
05	Helligkeit
06	Tastentöne
07	Lautstärke
08	-
09	Temperatursensor ¹⁾
10	Erinnerungsfunktion Reinigen ¹⁾
11	-
12	Demo-Modus
13	Softwareversion
14	Gerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen

¹⁾ nur ausgewählte Modelle

Die Standardeinstellungen beginnen bei **02**. Zum Navigieren  und  verwenden.

5.7 Verriegelung

Diese Funktion verhindert eine versehentliche Änderung der Geräteeinstellung.

Wenn sie aktiviert wird, während das Gerät in Betrieb ist, verriegelt sie das Bedienfeld und stellt sicher, dass die aktuellen Kocheinstellungen ohne Unterbrechung weiterlaufen.

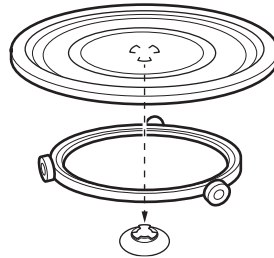
Wird sie bei ausgeschaltetem Gerät aktiviert, bleibt das Bedienfeld verriegelt, so dass das Gerät nicht versehentlich eingeschaltet werden kann.

  – gedrückt halten, um die Funktion ein- und auszuschalten.

 - blinkt dreimal, wenn die Verriegelung eingeschaltet ist.

5.8 Zubehör

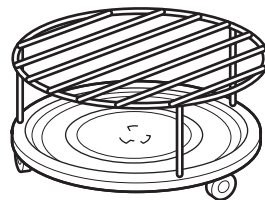
Verwenden Sie nur geeignetes Kochgeschirr und Material. Siehe Kapitel Hinweise und Tipps, mikrowellengeeignetes Kochgeschirr und Materialien.



Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Drehteller-Set. Garen Sie die Speisen stets auf dem Drehteller-Set. Setzen Sie die Rollenführung um die Spindel des Drehtellers. Legen Sie die Glasdrehscheibe auf die Rollenführung. Damit das Drehteller-Set richtig funktioniert, stellen Sie sicher, dass die Vertiefungen auf der Basis der Glasplatte auf die Drehtellerwelle ausgerichtet sind.

Brat- und Fettpfanne mit Einlegerost

Das Set umfasst: Niedriger Rost, Hoher Rost. Setzen Sie den Grillrost mit den Füßen nach unten auf das Drehteller-Set.



6. HINWEISE UND TIPPS

6.1 Garempfehlungen

Die Temperaturen und Garzeiten in den Tabellen dienen nur als Richtwerte. Sie hängen von den Rezepten sowie der Qualität und

Menge der verwendeten Zutaten ab. Finden Sie für ein bestimmtes Rezept keine konkreten Einstellungen, orientieren Sie sich an einem ähnlichen Rezept.

Koch- und Backprozesse sind nur auf einer Ebene geeignet.

In den Tabellen verwendete Symbole:

	Lebensmittelart
	Garfunktion
	Mikrowellenleistung (W)
	Garzeit (Min)
	Weitere Informationen

6.2 Informationen für Prüfinstitute

Backen auf einer Einschubebene

Tests gemäß EN 60350-1, IEC 60350-1, EN 60705, IEC 60705.

			
Toast			
	-	5 - 6	1) 2) 3)
Biskuit			
	600	6 - 7	4)
Hackbraten			
	400	28 - 33	-
Eierstich			
	400	17 - 22	4)
Auftauen von Hackfleisch (500 g)			
	200	7 - 9	4) 5)
Kartoffelgratin			
	300	35 - 40	-
Hähnchen (1100 g)			

			
	200	40	4) 6)
	-	28 - 33	

- 1) Verwenden Sie das hohe Gestell. Platzieren Sie das Gestell in der Mitte des Drehtellers.
- 2) Heizen Sie das Gerät für 5 Min auf.
- 3) Gemäß: IEC 60350-1:2016 und IEC 60350-1:2023.
- 4) Verwenden Sie das niedrige Gestell. Platzieren Sie das Gestell in der Mitte des Drehtellers.
- 5) Wenden Sie das Fleisch nach der Hälfte der Zeit über die längste Seite.
- 6) Platzieren Sie einen Teller in der Mitte des Drehtellers unter dem Gestell. Legen Sie das Hähnchen mit der Brustseite nach unten direkt auf das niedrige Gestell. Wenden Sie das Hähnchen nach 40 Min und ändern Sie die Ofenfunktion auf: Grill.

Zusätzliche Rezepte

			
Tellergerichte, gekühlt (1 Portion)			
	400	12	1)
	600	1 - 3	
Flüssigkeiten in Babyflaschen			
	1000	0,5	2)
Lasagne, gefroren (400 g)			
	200	30 - 35	-
Lasagne, gefroren (600 g)			
	200	44 - 49	-
Pizza, gefroren			
	200	12 - 14	3)

- 1) Bedecken Sie das Gericht mit einem mikrowellengeeigneten Kunststoffdeckel.
- 2) Stellen Sie die Flasche auf den Drehteller, 3 cm von der Kante entfernt.
- 3) Verwenden Sie das niedrige Gestell. Platzieren Sie das Gestell in der Mitte des Drehtellers.

6.3 Mikrowellenempfehlungen

Legen Sie die Lebensmittel nicht direkt auf die Drehscheibe. Mikrowellengeeignetes Kochgeschirr immer in der Mitte der Drehscheibe verwenden

Kontakt mit sehr heißen oder kalten Gegenständen kann die Drehscheibe beschädigen.

Drehen oder rühren Sie Lebensmittel nach der Hälfte der Kochzeit.

Rühren Sie flüssige Gerichte während dem Kochen und vor dem Servieren um.

Stellen Sie beim Erhitzen von Flüssigkeiten einen Löffel in die Tasse, um die Wärmeverteilung zu verbessern und ein Überkochen zu verhindern. Der Löffel darf das Ofeninnere nicht berühren, um Funkenbildung zu vermeiden.

Bedecken Sie die Lebensmittel nicht, wenn Sie Mikrowellen-Kombifunktionen verwenden. Siehe Täglicher Gebrauch.

Verwenden Sie keine Mikrowellenfunktionen ohne Lebensmittel im Gerät.

Speisezubereitung in der Mikrowelle

Bedecken Sie Lebensmittel beim Kochen oder erneut erhitzen. Um eine Kruste zu halten, kochen Sie ohne Abdeckung.

Stellen Sie die Leistung oder die Zeit nicht zu hoch ein, um ein Austrocknen, ein Verbrennen oder einen Brand zu vermeiden.

Kochen Sie Eier oder Schnecken nicht in Schalen, sie können platzen. Stechen Sie das Eigelb eines Spiegeleis vor dem Wiedererwärmen an.

Stechen Sie Speisen mit Haut oder Schale mehrfach an, bevor Sie sie garen.

Gemüse in gleich große Stücke schneiden.

Nach dem Kochen das Essen für einige Minuten stehen lassen, um die Hitze gleichmäßig zu verteilen.

Auftauen in der Mikrowelle

Legen Sie die gefrorenen, unverpackten Lebensmittel auf einen kleinen umgedrehten Teller mit einem Behälter darunter oder auf ein Abtaugitter bzw. ein Kunststoffsieb, damit Flüssigkeiten ablaufen können

Entfernen Sie aufgetaute Stücke, während sie auftauen.

Durch Einstellen einer höheren Mikrowellenleistung kann Obst und Gemüse ohne vorheriges Auftauen gegart werden.

Drehen verbessert die Ergebnisse. Empfindliche Lebensmittel wie Fleisch während des Auftauens zweimal umdrehen.

6.4 Mikrowellengeeignetes Kochgeschirr und Materialien

Verwenden Sie nur mikrowellengeeignetes Kochgeschirr und Materialien. Verwenden Sie die folgende Tabelle als Referenz.

Prüfen Sie vor der Verwendung die Spezifikationen für Kochgeschirr / Material / Garbehälter.

Für sonstiges spezielles Mikrowellen-Kochgeschirr, das nicht in dieser Tabelle aufgeführt ist, folgen Sie den Anweisungen des Herstellers.

Kochgeschirr / Material			
	Defrost	Cook	Keep Warm
Ofenfestes Glas und Porzellan ohne Metallteile	✓	✓	✓
Nicht ofenfestes Glas und Porzellan ohne Metalldekorationen	✓	X	X
Ofenfestes/frostbeständiges Glas und Glaskeramik	✓	✓	✓
Ofenfeste Keramik und Steingut ohne Quarz- oder Metallbestandteile bzw. ohne metallhaltige Glasuren	✓	✓	✓
Keramik, Porzellan und Steingut mit unglasiertem Boden oder mit kleinen Löchern, z. B. auf den Griffen	X	X	X
Hitzebeständiger Kunststoff bis 200°C	✓	✓	X
Pappe, nur Papier	✓	X	X
Frischhaltefolie	✓	X	X
Mikrowellengeeignete Frischhaltefolie	✓	✓	X
Metallbratgeschirr (z. B. Emaille, Gusseisen)	X	X	X
Backformen, schwarz lackiert oder silikonbeschichtet	X	X	X
Hoher Rost	X	X	X
Niedriger Rost	✓	✓	✓

6.5 Leistungseinstellungen

Die folgenden Daten dienen lediglich als Orientierungshilfe.

900 - 1000 W

- Erhitzen von Flüssigkeiten

800 W

- Köcheln von Reis

- Popcorn-Funktion

500 - 700 W

- Garen von Gemüse
- Erwärmen von Eintellergerichten
- Köcheln von Eintöpfen
- Auftauen und Erwärmen von tiefgefrorenen Fertiggerichten

300 - 400 W

- Garen/Erwärmen von empfindlichen Speisen
- Weiter garen
- Erwärmen von Babynahrung

100 - 200 W

- Auftauen von Brot, Obst, Kuchen, Gebäck, Käse, Sahne, Butter, Fleisch und Fisch
- Schokolade und Butter schmelzen

7. REINIGUNG UND PFLEGE

7.1 Hinweise zur Reinigung

- Verwenden Sie eine Reinigungslösung für Metalloberflächen.
- Verwenden Sie bei hartnäckigen Flecken einen speziellen Backofenreiniger.
- Verwenden Sie den vom Hersteller empfohlenen flüssigen Entkalker, um Kalkablagerungen zu entfernen.
- Warten Sie, bis die Drehteller kalt ist, bevor Sie ihn reinigen. Es besteht die Gefahr, dass der Drehteller bricht. Halten Sie die Rollenführung und den

Garraumboden sauber, um ein reibungsloses Drehen des Drehtellers zu gewährleisten.

- Bewahren Sie Lebensmittel nicht länger als 20 Minuten im Gerät auf.
- Reinigen Sie die Zubehörteile nicht im Geschirrspüler.

7.2 Austauschen der Lampe

Nur der Kundendienst darf die Lampe austauschen. Wenden Sie sich an Ihr autorisiertes Servicezentrum.

8. FEHLERBEHEBUNG

Wenn Sie das Problem nicht selbst lösen können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder ein autorisiertes Servicezentrum. Die Servicedetails sind auf dem Typenschild am vorderen Rahmen zu finden. Es ist bei geöffneter Tür sichtbar. Das Typenschild darf nicht entfernt werden.

Das Gerät lässt sich nicht aktivieren oder bedienen. – Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen oder falsch angeschlossen.

Das Gerät erwärmt sich nicht.

- Verriegelung ist eingeschaltet.
- Die Abschaltautomatik ist aktiviert.

Die Lampe funktioniert nicht. – Die Lampe ist durchgebrannt. Die Lampe muss ausgetauscht werden. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.

Das Drehteller-Set macht Geräusche. – Unter dem Drehteller-Set befinden sich Essensreste.

Die Anzeige zeigt "00:00". – Es gab einen Stromausfall. Stellen Sie die Uhrzeit ein.

9. ENERGIEEFFIZIENZ

9.1 Informationsanforderungen gemäß (EU) Nr. 2023/826

Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	0,8 W
---	-------

Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den entsprechenden Energiesparmodus zu erreichen	20 Min
--	--------

Gerät getestet gemäß: EN 50564.

9.2 Tipps zur Energieeinsparung

- Halten Sie die Tür beim Kochen geschlossen und vermeiden Sie es, sie oft zu öffnen.
- Halten Sie die Türdichtung sauber und stellen Sie sicher, dass sie sich fest in der richtigen Position befindet.
- Verwenden Sie Metall oder dunkles, nicht reflektierendes Kochgeschirr (nur bei Benutzung einer Nicht-Mikrowellenfunktion).

- Überspringen Sie das Aufheizen, es sei denn, es ist nötig.
- Minimieren Sie Pausen zwischen dem Backen mehrerer Gerichte.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit die Garfunktionen mit Gebläse, um Energie zu sparen (nur ausgewählte Modelle).
- Schalten Sie die Lampe während des Kochens aus, sofern sie nicht benötigt wird. Siehe Einstellungen.
- Automatische Abschaltung - Aus Sicherheitsgründen schaltet sich das Gerät nach einer bestimmten Zeit

automatisch aus, wenn die Garfunktion aktiv ist und keine Einstellungen geändert werden. Um eine Garfunktion länger zu nutzen, stellen Sie die Garzeit ein. Die automatische Abschaltung gilt nicht, wenn die Lampe eingeschaltet ist oder die

Funktion aktiviert ist:  **START STOP**.

- 12,5 Std: 30-115 °C
- 8,5 Std: 120-195 °C
- 5,5 Std: 200-245 °C
- 3 Std: 250-maximal °C

10. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

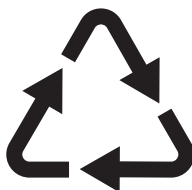
Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden, es darf also **nicht** in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z. B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Verteiler (siehe zu deren Rücknahmepflichten unten) abgegeben werden. Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz auch elektrische und elektronische Geräte.

Rücknahmepflichten der Vertreiber in Deutschland

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder sonst geschäftlich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Geräts ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (kleine Elektrogeräte), im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in die-

sem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager- und -versandflächen für Lebensmittel vorhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z. B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten, und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

Rücknahmepflichten von Vertreibern und andere Möglichkeiten der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten in der Region Wallonien

Vertreiber, die Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bei der Lieferung von Neugeräten Altgeräte desselben Typs, die im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie die Neugeräte erfüllen, kostenlos vom Endverbraucher zurückzunehmen. Dies gilt auch bei der Lieferung von neuen Elektro- und Elektronikgeräten oder beim Fernabsatz.

Darüber hinaus ist jeder, der Elektro- und Elektronikgeräte auf einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² verkauft, verpflichtet, Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (Elektrokleingeräte), im Ladengeschäft oder in unmittelbarer Nähe kostenlos zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht vom Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes abhängig gemacht werden.

Die Rücknahme von Elektro- und Elektronikgeräten kann auch auf Containerplätzen oder zugelassenen Recyclinghöfen erfolgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung.



701138467-A-282026